

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 187. szám.
Szerda, 1937. július 28.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

MARCONI

Irtta: MÁRAI SÁNDOR

Azon a reggelen, mikor Japán háborút kezdett Kinával, Rómában csendesen meghalt Guglielmo Marconi. A két hírt egymás mellé illeszttem s eszembe jut egy párisi szalon, ahol régen, évtized előtt, egy feketekabátos, választékos francia beszédű, sárga ur, — Tsié Ton Fa, a Menny Birodaának párisi sajtóattachéja, — halkán és áhitatosan mondta:

— Kina, Uram! az csak afféle európai, geográfiai fogalom. Kina világ a világban. Észak nem érti Délt. Nincs központi közigazgatása. Ezer és ezer mérföldre kell küldeni expedíciókat, míg egy kormányrendeletnek érvényt szereznek valamelyik távoli tartományban.

Közelhajt s halkabban mondta, mint egy titkot:

— Kina negyven éve van igazában. Mióta Marconi feltalálta a szikratávirót. S mióta e találmányából fejlődött a rádió. A hang, a szellem, melyet a villanyos erő közvetít, eljut minden távoli faluba. Marconi találmányával kezdődött az új, az igazi Kina.

Kissé meghajolt s a sárga ember halk udvariassággal mondta:

— Mi, odaát, tiszteljük Marconit.

— Mi is, ideát — feleltem és megborzongtam, mint aki a végtelen sodrában a közös emberi sors áhitatát érzi.

Ezzel az áhitattal gondolunk halála után Marconira. Negyven év előtt, Bologna közelében, egy fiatal ember két lámpával és villanyos szikrákkal kísérletezett. Husz évvel később, e lámpák és e szikrák jóvoltából, felismerhetetlenül megváltozott a világ képe. A drótnélküli táviró hatásában sokkal mélyebben penetráló találmány, mint a repülőgép. Korunk igazi, titokzatos élménye a varázsszekrény, mely kisugározza Kina és az Északi Sark üzenetét. Nins már többé háboru nélküle s nincs többé béke nélküle. Emberi életet nem lehet többé elképzelni Marconi találmánya nélkül. Két lámpa kigyulladt s a világ kicsi lett, egészen kicsi, vagy végtelen, oly végtelen, mint az emberi lélek lehetőségei. Nincs többé reménytelenül veszéllyel küzdő, e veszett lélek a Föld körein belül, mert Marconi találmánya örökösök a halállal viaskodó lelkek fölött az óceánon, a sivatagban és a levegőben. Nincs többé természetes távolság lélek és lélek között, mert Marconi szikrái minden emberi képzeletnél gyorsabban juttatnak el érzést és gondolatot a földgolyó egyik sarkáról a másikra; csak azt a mesterséges távolságot nem tudja legyőzni a csodálatos szikra, melyet emberi szándék épít népek és egyének közé. A végtelen metafizikai fogalmát kapcsolta be Marconi a hétköznapi gondolkodásba, a világot idehozta munkaszobánkba, az emberi szöndarítást kiterjesztette a délkörök és a sztratoszféra zónáira s az a hárombetűs síkoly, melyet sülyedő hajók fuldokló, zuhanó repülőgépek elkárhazottjai, eltévedt kutatók küldenek évtizedek óta a világűrbe, ez a fenségesen szüszavú és drámai, modern fohász, az „S. O. S.” tanúság rá, hogy e tragikusán hősiess kor csodálatos zsenije az emberért harcolt találmányával. Mit érezhetett, mikor észre kellett vennie, hogy a világ, amely a titokzatos sugár ölelésében meghitt és bizalmas csillaggá változott, találmányát ugyanazza a mohó szándékkal állítja a pusztulás és pusztítás szolgálatába, mint ahogy a tudós az

Véres harc folyik Peking egyik pályaudvaráért

Kihirdették az ostromállapotot — A japán miniszterelnök újabb nyilatkozata — A konfliktusok ügye az angol alsóházban

LONDONBÓL jelentik: Pekingben ma reggel kihirdették az ostromállapotot. Hétfőn későn este egyik külvárosi pályaudvarnál nagy csata folyt le. A japán csapatok elfoglalták a vasuti állomást, de a kínaiak később visszavetették őket. Az ütközetek rendkívül véres lefolyásuk voltak és a kínaiak több, mint ezer embert vesztek.

Egy pekingi jelentés arról számol be, hogy Szung-Cse-Juan tábornok elfogadta a kedd délig szóló két újabb japán ultimátumot, noha a nankingi kormánytól azok elutasítására kapott felhatalmazást. A japán nagykövetség az ultimátum elfogadását megerősítette, de közölte, hogy abban az esetben, ha Szung-Cse-Juan nem teljesíti vállalt kötelezettségét, akkor a japán csapatok a kilátásba helyezett rendszabályokat életbeléptetik.

Amerika ráfizet a kínai-japán viszályra

Washingtonból jelentik: A kínai-japán viszály nagy eltolódásokra vezetett az Egyesült-Államok aranymérlegében. Két év óta most történt meg először, hogy a kincstári hivatal havi jelentése az aranykészlet csökkenéséről számol be. A csökkenés összege 41.8 millió dollár. Gazdasági és pénzügyi körökben úgy tudják, hogy ez a hatalmas arany mennyiség Kinába vándorolt. A kínai kormány az utóbbi hetekben rengeteg ezüstöt adott el az Egyesült-Államoknak cserében aranyért. Kínának a hadi felkészülés érdekében volt szüksége az aranyra.

Megszűnt Pekinggel az összeköttetés

Londonból jelentik: A Távolkeleten most már a békés megegyezés minden reménye elenyészett a japánok és a kínaiak között. Ugy a nankingi kínai kormány, mint az északkeleti tartományok kormányzója elutasították az északkeletben állomásozó japán hegyőrségek parancsnokának azt az ultimátumát, hogy a kínaiak 37-ik hadosztályát vonják vissza Lukucsauból és Pekingből. Ezekután a tokiói kormány bejelentette, hogy kénytelen olyan rendszabályokhoz nyulni, amelyek biztosítják Japán nyugalma és biztonságát, valamint a régebben megkötött szerződések betartását.

A japáni hangulat

A távolkeleti helyzetet japán körökben is igen súlyosnak tartják. A japán miniszterelnök a parlamentben nyilatkozott, sajnálkozását fejezte ki az események felett és közölte, hogy a japán kormány nagyhorderejű elhatározások előtt áll. Nagyfotosságúnak tartja azonban a japán kormány, hogy az ország lakossága készüljön fel a védelemre és a háborúra. Tegnap délután különben a hadügyminiszter megjelent a mikádó előtt és ismertette a kínaiak ellen megindított hadművelet tervét.

A japán kormány tagjai rendkívüli minisztertanácsot tartottak. Az értekezlet után a kormány egyik tagja kijelentette az újságíróknak, hogy Japán kénytelen volt a már ismert rendszabályokhoz nyulni, amelyek az ország védelmét szolgálják és ezenfelül biztosítják Japán és Északhopei között létrejött szerződés betartását.

A japán hadügyminiszter aggodalmát fejezte ki annak a japán különítménynek a sorsa

felett, amelyet Pekingbe való behatolása alkalmából a kínai csapatok keresztüzt alá vettek. Ez a különítmény Fengtaj felől érkezett azzal a megbizatással, hogy a Pekingben lévő japán alattvalók élet- és vagyónbiztonsága felett örökösök. A parancsnok tárgyalást kezdett a kapuőrséggel, mielőtt behatolt volna a városba. Amikor a japán csapat tagjainak kétharmad része a városban volt, a kínaiak váratlanul gépfegyvertűzet indítottak ellenük.

A Reuter-ügynökség tudósítója szerint a kínai csapat parancsnoka a pekingi helyzetet kétségbeejtőnek tartja, mert az összeköttetés Pekinggel megszűnt. Eddig még nem lehet tudni, hogy a kínai hatóságok milyen választ adtak a japán ultimátumra.

A Domei-ügynökség jelentése szerint a japán csapatok körülvették a kínai 29-ik hadosztály egyik különítményét és azt szétverték. A harcban japán repülők is segédkeztek. A kínaiak 500 halottat és sebesültet vesztek.

Attlee érdeklődik

A Reuter iroda jelenti, hogy angol körök nézete szerint a kínai helyzet súlyos, de nem válságos. A legutóbbi harcokat Londonban inkább helyi incidenseknek tekintik, mint nemzeti katasztrófának.

— Itt írjuk meg, hogy az angol alsóházban Attlee őrnagy, a munkáspárt vezére kérdést intézett a külügyminiszterhez:

— Tett-e lépéseket az angol kormány a Kinában folyó ellenségeskedések megszüntetése érdekében?

Eden külügyminiszter ismertette az északkeleti eseményeket július 26-ig, azután így folytatta:

emberek szolgálatára szentelt vele?

Marconi életműve az embereket magjandékozta a legcsodálatosabb élménnyel: megszüntette a magányt a földön. Az első mondat, melyet a szikraszóró gépén a világűrbe küldött, idézet volt a bibliából: „Dicsőség a mennyben Istennek, békesség a földön a jóakaratu embe-

reknek!” Alázatos mondat; csak a zseni tud ilyen nemesen alázatos lenni. Tragikus mondat; a találmány nem nevelte békességre e földön az embereket. Sirhantja körül mély gyászban tisztelgett az egész művelt világ. Embernek is tökéletes volt: nemes és szerény, öntudatos és hívő. Zseni nem is lehet más.

— Jelentéseket kaptam, amelyek szerint lehetséges, hogy a japán csapatok Pekingben és más vidékeken is hadműveleteket indítanak. Utasítottam a tokiói ügyvivőt, fejezze ki az angol kormánynak azt az őszinte reményét, hogy ezt az eljárást el fogják kerülni. Ezenkívül az angol kormány továbbra is békevágát hangoztatja Japán és Kína előtt. Hasonló lépéseket tesz az Egyesült Államok kormánya és a francia kormány is. Az angol kormány az ügyben továbbra is érintkezésben áll az érdekelte kormányokkal, főként az amerikaiakkal. Más kormányokat is tájékoztattunk az eseményekről, köztük a szovjetkormányt is.

Amint a késő esti órákban jelentik, Sugimaja tábornok, japán hadügyminiszter jelezte, hogy az északkeleti fronton büntető intézkedéseket határozott el, amelyekért Kinára hárítja a felelősséget. Konoje herceg miniszterelnök a hadügyminiszter nyilatkozatához csak ezt fűzte hozzá:

— Csakis azért küldünk csapatokat Észak-Kínába, hogy megóvjuk Keletázsia békéjét. A legőszintebben reméljük, hogy a helyzet megfontolásra és kellő önfegyelemre készíti a kínai kormányt és a népet.

A japán minisztertanács után más jelentés szerint a kormány képviselője kijelentette, hogy az északkeleti japán helyőrség a lang-fangi és pekingi incidensek után megtesz minden lépést, amely kötelességének teljesítéséhez és az egyezmények betartásához szükséges. Japán az incidensek kivizsgálását kívánja.

Marconi emlékezetére

viszaadta tulajdonosaiknak zálogtárgyaikat egy olasz városka zálogintézője

Rómából jelentik: Az olaszországi Luca városka zálogházának igazgatósága Marconi emlékezetére elhatározta, hogy minden ellen-szolgáltatás nélkül visszaadja tulajdonosaiknak azokat a kisebb értékű tárgyakat, amelyeket július elseje előtt helyeztek zálogba. Az igazgatóság elhatározása több száz szegény emberen segített.

A fénykép

Írta: M. BRANDON

— Nem tudok rajtad eligazodni, Dorrit. Tíz évi távollét után ma találkozol újra a völgyenyeddel és olyan arcot vágsz, mintha temetésre készülnél. Talán nem szereted már Price Robertet? De, ha így volna, nem lett volna egyszerűbb, ha már rég szakítottál volna vele. Hiszen harminc éves vagy... nem vagy éretlen gyereklány!

Flavia, Mannin Dorrit legjobb barátnője, fakadt ki így. A magas, fekete hajú lány felállt a székről, az ablakhoz ment és kinézett. Percekig nem felelt. Azután visszafordult és Flavia elé lépve nyugodt, mély hangján így szólt:

— Két dolgot felelhetek a kérdéseidre. Az első az, hogy szeretem Robertet. A másik az, hogy nem völegényem, hanem... a férjem.

Flavia meglepetten ugrott fel. Barátnőjét gyöngéden megölelte.

— Bocsáss meg... ezt igazán nem sejtetem. Most már értem, hogy olyan elgondolkodva várod az érkezését. Tíz év után?... De... mégis csak azt kell újra kérdeznem, hogy szereted-e még, mert hiszen minden más kérdésnek ez a tengelye.

— Szeretem Robertet. De te tudod legjobban, hogy mindazzal, amit tíz éven át megteremttem magamnak, nem szakíthatok egyszerre.

— Ebbe nehéz volna beleszólni — jegyezte meg Flavia elgondolkodva —, ha majd találkoztok, magad fogod eldönteni, hogy mit tegyél...

Amikor Dorrit magára maradt, fejét a tenyerébe hajtva töprengett... Mit mondjon Robertnek, hogy minél kevesebb fájdalmat okozzon neki? Tíz év előtt, gyermekésszel, ő maga javasolta, hogy mielőtt Robertet kivándorol Kanadába, hogy ott gazdálkodva jövőt alapítson mindkettőjük számára, megesküdjenek. Akkor nem gondolt arra, hogy közben mi minden történhetik. Szegény, állás nélküli árvalány volt. Csak Robert távozásátán történt, hogy Flavia behozta nagybátyja autózületébe gépriónékat. Dorrit már egy-két év alatt annyira nélkülözhetetlenné vált az öreg ur számára, hogy az üzlet vezetéséből egyre több került a kezébe. Végül már Dorritot maga mellé vette társnak és ma a virágzó üzlet cége: „Bareel és Man-

Intő példa!

Megöltek egy futballdrukkert a Ferencváros—Austria-meccs izgalmait

Budapestről jelentik: A vasárnapi Ferencváros—Austria-kupamérkőzés izgalmait megöltek egy drukkert, Katz Áron budapesti burgonyakereskedőt. Katz a második féldő harmadik percében nagy lelkesedéssel biztatta a Ferencváros csapatát, majd egyszerre szívé-

hez kapott és összeesett. A szerencsétlen embert mentők szállították lakására, ahol orvosai megállapították, hogy szívét a mérkőzés izgalmait annyira megviselték, hogy nagyfokú szívgyengeség lépett fel és néhány óra múlva kszentvedett.

Pórujlárt Budapestten egy Oradea—nagyváradí illetőségű szacharincsempész

Kétévi fogházra átváltoztatható pénzbírságot kapott

Budapestről jelentik: Junius 30-án a pénzügyőrök a budapesti Keleti-pályaudvar egyik harmadosztályú fülkéjéből leszállították Ganzl Berliner Márton Oradea—nagyváradí villanyszerelőt, aki 24 kiló sacharint akart átsempészni. A villanyszerelőt letartóztatták és ma bíróság elé állították. Védekezésében azt adta elő, hogy tényleg becsempészte a sacharint Ausztriából Magyarországra,

de nem ott akarta azt értékesíteni, hanem Romániába akarta vinni. A törvényszék Ganzl Berliner jövedéki kihágás címén hat heti elzárásra és 126.720 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet szerint a pénzbüntetés meg nem fizetés esetén 100 pengőnként egy nap fogházra változtatható át és a pénzbüntetés maximális időtartama két év lehet. Az ítélet jogerőssé vált.

Lefejezett három embert a gyakorlatozó katonai repülőgép

— 34 katona megsebesült —

Kopenhágból jelentik: Súlyos szerencsétlenség történt a német határmenti Schleswigben. Egy katonai osztag az országut mentő árokban földrevetette magát, hogy az ebben a pillanatban bombázását színdelő katonai repülőgép elől fedezéket keressen. Ugyanekkor motorkerékpáriján az országuton haladt Petersen

Gerhard mechanikus fiatal menyasszonyával. Eddig fel nem derített okból a száguldo repülőgép túlságosan közel került a talajhoz, nekierhant a katonacsoportnak, harmincnégy katonát megsebesített és földet érve felrobbant. A zuhanásnál a repülőgép váza szinte lefejezte Petersent, menyasszonyt és az egyik katonát. Mind a hárman szörnyethaltak.

— Dorrit az öreg ur visszavonulása óta való-ságos üzleti zsenialitással és bizonyára megfelelő szerencsével, még jobban kiépítette a szép vállalatot.

Róberttel az elutazásakor abban állapodtak meg, hogy öt év múlva visszatér Londonba Dorritéért és magával viszi Kanadába. Az öt év megdöbbenően hamar telt el. Dorrit még akkor nélkülözhetetlen volt az üzletben és nem tudta magát rászánni, hogy mindent otthagyjon. Arra gondolt, hogy talán újabb öt év elteltével annyira kialakul az anyagi helyzete, hogy Róbert félbehagyhatja nehéz, kevéssé jövedelmező munkáját és visszatérhet Londonba. Szinte megkönnyebbülés volt számára, amikor Róbert azt írta, hogy még a mostoha föld elleni harc elején tart és jobbnak véli, hogy az asszony további öt évig nem jön oda.

Azóta ez a második öt év is eltelt és Robert most azzal jött vissza Londonba, hogy Dorritot magával viszi.

— Palotát nem tudok neked felajánlani — írta egyszerű, szinte nyers férfiassággal —, de szép kis favázas házam van, a gazdaságom jó uton fejlődik és ha együtt még öt-tíz évig folytatjuk a nehéz munkát, remélhetőleg keresünk annyit, hogy azután már a téli félét Londonban tölthetjük.

Arra nem is gondolt Róbert, hogy az asszonynak tíz év alatt saját élete is alakulhatott ki, még kevésbé sejtette, hogy annyira fontosnak érzi magát a terebélyesedő üzlet élén, hogy nem hagyhatja ott máról-holnapra.

Amikor pár órával később elegánsan berendezett kis lakásában Dorrit szembenült a naptól és szétől bronzszínűre pörkölt, atléta természetű, acél-szürke szemű, minden ízében férfias Róberttel, kínosan érezte, hogy milyen fájdalmas lesz öt százszázalékos bizalmából kizavarni. De végre mégis kénytelen volt színt vallani és elmagyarázta, hogy miért nem mehet most még Kanadába.

Róbert komoly arccal, némán figyelt, de csak azt hallotta ki mindebből, hogy Dorrit nem hajlandó vele jönni.

— Értem... — mondotta azután, hosszabb hallgatás után — nem kívánod a kanadai farmer küzdelmeit velem megosztani. Többre becsülsz az autózületet Londonban, mint azt, hogy a feleségem légy Kanadában. Ezt természetesen nem vehetem

rossz néven. Szerencsére van olyan nő is, aki szívesen osztja meg velem a farmer sorsát. Valahogy majd elintézzük, hogy visszaadhassam a szabadságodat.

— Mást szeretsz? — kiáltott fel elsápadva, önkénytelenül Dorrit.

— Nem szeretek mást — felelte Róbert és nyugodtan szembenézett Dorrittal — tíz éven át nem álltam szóba nővel, mert hü voltam hozzád. De van odakinn egy nő, aki... szerelmes belém, noha mindig tartózkodóan viselkedtem vele szemben. Ő talán hajlandó lesz arra, hogy velem a munkás életem gondját és örömét megossza.

Ezzel Róbert felállt és hűvösen kezét fogva Dorrittal, távozott.

Dorrit álmatlan éjszakán át töprengett az elhatározásán. Csak most érezte, hogy mennyire szereti Róbertet, akinek egyéniségében tíz évi küzdelem még jobban kihozta azokat a férfias vonásokat, amelyeket benne leginkább becsült és szeretett. És kiérezte Róbert viselkedéséből, hogy mélységes csalódást és fájdalmat okozott neki, tehát most is változatlanul szereti.

Reggel megszólalt a telefon. Az a fényképész hívta fel, aki tíz év előtt lefényképezte őt, amikor Róbert elutazása előtt egyedül voltak nála.

— Egy Price Róbert nevű ur volt nálam — mondotta — és azt kérte, hogy készítsék számára egy képet arról a felvételtől, amit 1926-ban tetszett nálunk csináltatni. Kikerestem a lemezt és azt mondtam, hogy az ön engedélyét kell kikérnünk. Ma délben az az ur újra eljön.

— Az engedélyt megadom — felelte Dorrit és tizenkét órákor izgatottságtól remegve elment a fényképészhez.

— Az az ur éppen tíz perc előtt járt itt és elvitte a képet — mondta a fényképész.

Dorrit kétségbeesetten, félig kábultan indult el vissza az irodájába. Amint a Picadilly-köröndön áthaladva az egyik járdaszegtre lépett, szinte felsikoltott örömeiben... Róbert állt ott és kezében tartotta a fényképész nagy, szürke borítékját. Dorrit megragadta a kezét, kivette belőle a borítékot, darabokra tépte a képet és ledobta a földre.

— Nincs a képre szükséged, Róbert — mondotta — veled megyek Kanadába...

CORSO: 5, 7½ és 9½ Ma utoljára!

Ronald Colman és Claudette Colbert nagy filmje, a **Halálbrigád**. Helyárak: Lel 15, 20.

Németül beszélő film.

CORSO: Holnap szenzációs premier!

Chamberlain:**Eléggé biztatóak az európai béke biztosításának kilátásai**

Londonból jelentik: A Midland-vidéki választókerület képviselői hétfőn este lakomát adtak Neville Chamberlain tiszteletére. A lakomán Chamberlain beszélt a békebiztosításról. Chamberlain miniszterelnök kijelentette, hogy az európai béke biztosításának kilátásai eléggé biztatóak.

A megyei választások mérlege:**Az ország népe, — elvetve a jobboldali politikát, — a demokratikus uralom mellett vallott hitet**

— Figyelmeztető adatok 43 vármegye választási eredményeiből —

Bucurestiből jelentik: Az Adeverul a vasárnapi választások eredményeiből megállapítja, hogy az alkotmány és a demokrácia szellemében működő két nagy párt 295.888 szavazatot kapott a jobboldali pártok 104.399 szavazatával szemben. Ezek a számok fényesen igazolják, hogy a nemzeti-parasztpárt — bár ellenzékben van — egyenlő arányú szavazatmennyiséget kapott a kormányon levő liberális-párttal, ami azt jelenti, hogy az ország legerősebb politikai pártja.

Az utóbbi hónapokban 43 megyében voltak választások és ezeknek összesített eredménye a következő: Kormánypárt 491.292, nemzeti-parasztpárt 459.214, nemzeti-kereszténypárt 259.888, román arcvonat 160.453, Brătianu Gheorghe-párt 78.649. A két nagy demokratia párt tehát 43 megyében 950.506 szavazatot ért el, a két jobboldali szervezet 420.341 szavazatával szemben, így tehát az ország a demokratikus uralom és az alkotmány mellett tett hitet, elvetve a jobboldali politikát.

A Viitorul a választások eredményeivel foglalkozva hangsúlyozza, hogy „a liberális-párt ragyogó győzelmet aratott”. Elsősorban azért, mert a választások a legnagyobb rendben folytak. Másodsorban, mert ezt a győzelmet a liberális-párt három és félesztendő, eredményekben gazdag kormányzás után, mások segítségével érte el, ezt azt bizonyítja,

hogy a nép bizalma rendületlenül fennáll a nemzeti-liberális-párttal szemben. Végül pedig ez a győzelem azért is jelentős, mert ellentétben az ellenzéki pártok és csoportok magatartásával, a nemzeti-liberális-párt, amely három és félesztendő kormányzása alatt minden erejét és vezetőinek minden képességét a nemzet felvirágoztatására fordította, a mostani választások alkalmával nem ragadtatta el magát. Előképzőleg azon volt, hogy minden időt ki-

Véres zendülés tört ki a târgu-ocnai fegyházban**A fegyház őrsege sortűzzel állította helyre a rendet: egy halott, és két sebesült**

Târgu-Ocnáról jelentik: Ma a kora reggeli órákban zendülés tört ki a târgu-ocnai fegyházban. A fegyencek reggel nyolc órakor eltorlaszták magukat és megtagadták a parancsok teljesítését, arra való hivatkozással, hogy rossz elbánásban részesülnek és az élelmezésük sem megfelelő.

A fegyházban nagy izgalom lett arra, amikor-

használva, az ország népének boldogulását mozdítsa elő. Ezért — folytatja a Viitorul — a nemzeti-liberális-párt örömmel szemléli a nemzeti-parasztpárt, kommunisták, szocialisták és kisebbségek, „valamint az egyéb szélsőséges, demagógikus propagandával dolgozó pártok felett aratott győzelmét, melyeknek tanai egyébként egyre kevesebb rokonszenvvel találkoznak a falvakban”.

Szerelmi dráma Bucurestiben**Esküvője napján rálőtt a menyasszonyára, azután öngyilkosságot közetett el**

Bucurestiből jelentik: Bucurestiben rejtélyes dráma játszódott le. Zamfirescu Alexandrescu, a 12-es számú lovasezred főhadnagya,

rozták az őrseget, amely megadásra szolgáltatta fel a fellázadt fegyenceket. Többszöri eredménytelen felszólítás után az őrseg fegyverét használta és sortűzet adott le a rabokra. A fegyveres beavatkozás eredményeként egy rab meghalt, kettő megsebesült és ezek közül egynek állapota életveszélyes. A rendet ezután helyreállították.

Modern metropolis épül Addis Abeba**helyén! Többmilliárd lírát szán rá az olasz kormány az abessziniai tőváros modernizálására**

Rómából jelentik: Addis-Abebat, Abesszinia fővárosát az olaszok teljesen átépítik. Az újjáépítés után Addis-Abeba öt negyedből fog állni. A kereskedelmi negyedet a főváros központjában tervezik elhelyezni. Az északi negyedben laknak majd az olasz családok. Külön ipari negyedet létesítenek a gyárak és nagyobb ipartelepek számára és az ötödik városrészben helyezik el a bennszülötteket. Az építkezési költségek több milliárdot fognak kitenni.

Vakmerő hálókocsi-tolvajbandát lepleztek le a bucaresti-i Rapidon**A banda egyik tagja menet közben a robogó vonat külső falán függve, bottal emelte ki a hálókocsi-utasok kis táskáit az ablakokon. — Filmbeillő leleplezés!**

Braşov—Brassóból jelentik: Ma éjszaka a bucaresti-i Rapidvonalon, amely utasokkal zsumfolva haladt utiránya szerint, Timişul de Jos—Alsótömösk közelében egy detektív, akit azzal bíztak meg, hogy az utvonalon az utóbbi időben gyakorivá váló vasuti lopásokat leleplezze, figyelmes lett, hogy valaki a hálókocsi külső részén, nem törődve az életveszedelemmel, az egyik fülke nyitvalevő ablaka felé kuszik. Valóságos akrobata-mutatvány volt ez és ami ezután következett, szintén cirkuszi látványosságként hatott. Amint ugyanis az ismeretlen férfi a kivágott ablak alatt ügyesen lehajolva, végigtornászta magát a vagon peremén egészen a nyitvalevő fülkeablakig, félkezével megkapaszkodott, másik kezével benyúlt az ablakon és egy teherbíró bot segítségével azon

igyekezett, hogy az egyik utas értékes bőröndjét kiemelje.

A detektív ekkor elérkezettnek látta az időt, hogy a hihetetlen ügyességgel dolgozó vasuti tolvajt leleplezze. A meglepett egyén választhatott a lefűlés, vagy pedig a halálúgrás között. Az ugrás a robogó vonatról a biztos halált ígérte és inkább megadta magát.

A detektívnek az elfogott tolvaj-akrobata azonnal bevallotta, hogy kivüle a vonaton még két cinkosa tartózkodik. A detektív és a vonatszemélyzet viégigkísérte a vasuti tolvajt a Rapidon, ahol az egyik fülkében rámutatott előkelően öltözködött társaira. A fővárosba kísérték őket, ahol az államrendőrségi hivatalban folytatták kihallgatásukat. Ennek során bevallották, hogy a hálókocsokban az utóbbi időkben előfordult lopásokat ők követték el. A nyomozás érdekében egyelőre nem közlik neveiket a nyilvánossággal.

Felakasztotta magát**a Banca Comerciala buzăni aligazgatója**

Buzău-ból jelentik: Popescu Stefan, a Banca Comerciala aligazgatója tegnap lakásán felakasztotta magát és mire megtalálták, már halott volt. Azt hiszik, hogy az öngyilkosságot pénzügyi nehézségei miatt követte el. Popescut az egész városban igen jól ismerték.

URANIA Tel: 12-32.

5, 7¼, 9¼ órák

Nagy siker.

A fiatalság filmje.

Az első ölelés

Képek az amerikai ifjúság életéből

Janet Gaynor és Robert Taylor

Olcsó helyárak.

Hűvös terem.

Jön: Ken Maynard

„Az igazság lovagja”

c. legjobb cowboy filmben.

Szörjőn FLIT-et a garantált hatású rovarirtót

Aszanyogok csufot üznek a hatástalan rovarokból!

FLIT a rovarirtók élén áll 90 nemzet használja... Ez a legjobb bizonyíték. A FLIT összetételét sohasem tudták utánozni. Azzal a két tulajdonsággal bír, amely a tökéletes rovarirtót jellemzi: ártalmatlan az emberre és halálhoz az összes rovarokra. Ezért utasítva vissza a kétféle készítményeket. Hogy biztos legyen afelől, hogy valóban az egyedüli valódi FLIT-et szolgálják ki, kérje a sárga dobozt a fekete csomagolással és katonával.

Szörjőn a részletek és sarkított képek FLIT-PORT, a rovarok pusztító árnyékára utasítanak.

FLIT biztosan ÖL!



/FG6

Egy különös sorstragédia

Ann Sothern, az „idegnélküli” nő tizenkétszer menekült meg a halál torkából, tizenharmadszor meghalt az ijedségtől

Hollywoodból jelentik: A film rideg és szentimentalizmus nélküli fogalkozás, amely nemcsak nagy művészi akaratot kíván, hanem gyakran a szereplő élete és egészsége is áldozatul esik a foglalkozásnak. Nem egy felvételező, nem egy szereplő és nem egy híradóriporter törte már el bordáját vagy karját hivatásának teljesítése közben.

A film szolgálatában áll Ana Sothern is, egy szép, fiatal artistanő, aki az amerikai szenzációfilmekben a legvakmerőbb artista-trükköket hajtotta végre. Négy év alatt olyan rekordot állított fel a szöke Ann ezen a téren, hogy azt még a rekord-hajhászó Amerikában is elismerték. Tizenkétszer volt felvételek közben a halál torkában és tizenharmadszorra olyan körülmények között halt meg, amely óriási megdöbbenést kellett. Ez a tizenharmadszori találkozása a halállal egészen különös körülmények között történt. Nem érte semmiféle szerencsétlenség, hanem egyszerűen az ijedségtől halt meg a szöke Ann, akit egész Amerikában „ideg nélküli nőnek” hívtak.

A Szöke Ann-nak Harriette Lake volt a polgári neve és a híres amerikai hangversenyénekesnő, Anette Yde-Lake leány volt és eredetileg ő is énekesnő szeretett volna lenni. Hangja azonban nem volt nagy terjedelmű és úgy látszik, pénzzel sem bírta a dolgot: elég az hozzá, artistanő lett és egy vándorcirkuszban lépett fel. Itt fedezte fel a hollywoodi filmgyártó, aki egy sorozat szenzációfilmre szerződtette le, amelyben változatosság okáért nem férfi volt a főszereplő, hanem nő.

Tizenkét szerencsétlenség

Már első filmjének felvételekor hajszál választotta el a haláltól az újdonsült filmszínésznőt. Az általa vezetett gépkocsi első kerekét, miközben az autó teljes sebességgel haladt, leválták a tengelyről és a kocsi egymásután kétszer bukfcenet vett. A fiatal filmszínésznőt súlyos sérülésekkel szállították be a los angelesi kórházba.

A második szerencsétlenség egy lovasfilm felvételénél történt, amikor Ann Sothern egészen programszerűen leesett a lóról, a ló viszont, terjesen programszerűtlenül megvadult és úgy összetaposta a színésznőt, hogy az orvosok nem bíztak felépülésében. A harmadik számú baleset a tengeren történt. Feladata az volt, hogy férfitársaival beusszák a tengerbe. Hirtelen elkapta egy öreg hullám és besodorta a tengerbe úgy, hogy csak egy gyorsan elindított motorcsónak tudta a teljesen kimerült színésznőt az utolsó pillanatban megmenteni.

Azután két repülőgépes baleset következett. Először nem tudott felkapaszkodni mégegyszer a trapézra, amely a repülőgépre volt függesztve, pilótának pedig kifogyott a benzinja és kénytelen volt leszállni, noha az a veszély fenyegetett, hogy közben a színésznő halálra zuzna magát.

Csak egy banánhéj

A következő filmben egész ártatlan szerep jutott Ann Sothernnek, akit látszólag a végzet is üldözött. Játék közben megcsuszott egy banánhéjon, elesett és összetört a ruhájában lévő üveg. Az üvegszilánkok színes gyapjuszálakkal együtt behatoltak testébe, aminek folytán olyan súlyos vérmergezést kapott, hogy egyik karját majdnem amputálták. Nem sokkal ezután tűz ütött ki az egyik hollywoodi műteremben. Ann ruhája is tüzet fogott és megint sok ideig a kórházban heverte ki sérüléseit. Később felvétel alkalmával elcsuszott egy vaslépcsőn és olyan szerencsétlenül esett el,

hogy csaknem 60 órán keresztül eszméletlenül fektült. A kilencedik és tizedik számú baleset ismét repülőgépfelvételek alkalmával történt; a tizenegyedik baleset úgy történt, hogy amikor a műteremből hazafelé hajtott autóján, összeütközött vőlegényének gépkocsijával. A tizenkettedik szerencsétlenség alkalmával ki kellett a színésznőnek ugrania egy ötödikemeleti ablakból a tűzoltók által kifeszített ponyvába. A ponyva kiszakadt és a színésznő karját törte.

A tizenharmadik...

Az ijesztő szerencsétlenségsorozat után elhatározta a szöke Ann, hogy többé nem lép fel szenzációfilmekben. Stuart, a híres hollywoodi rendező, mint epizódistát szerződtette a „Titokzatos éj” című filmre, ahol Paul Munival játszott együtt. Egy elmebeteg festő feleségének szerepét játszotta a filmben. Ann Sothern. Van benne egy jelenet, amikor a festő felesége hirtelen meghal éjszaka, mivel férjének képe váratlanul leesik a falról. Ann Sothern egyszer csak kijelentette, hogy nem hajlandó eljátszani a jelenetet, az az érzése: valami borzasztó dolog történik vele.

A rendező nevetett és tréfálkozott vele. — Maga fél? Ugyan ne csináljon ostobaságokat, Miss Sothern. Maga még máma meg fog halni. A színésznő is nevetett a tréfán és eljátszotta a jelenetet.

Másnap reggel holtan találták lakásán.

Felfedezték a láthatatlanná tevő elektromos sugarakat

Ismét beeljesedett a nagy álmodozók fantáziája

Grából jelentik: Egy gráci mérnök olyan sugarakat fedezett fel, amelyekből a tárgyak láthatatlanná lesznek. Egyelőre ez a találmány csupán reklámcélokra szolgál. Bécsben a napokban megtartott egészségügyi kiállítás érdeklődésének középpontjában a drezdai Egészségügyi Múzeumnak híres „üvegembere” mellett az emberi szellemnek ez a legújabb vívmánya állt.

Minden „boszorkányosság” és szemfényvesztő fogás nélkül, csupán elektromos sugarak segítségével minden szem számára láthatatlanná lehet tenni a környező tárgyakat. A sugarak egyszerűen szétömlenek a levegőben, feloldódnak és eltűnnek a szemibe. Hogy milyen tárgy az, amelyet elnyelnek a sugarak, az teljesen mellékes. A kísérlet a következőképpen megy végbe: A mit a szemlélő — mondjuk: zseborát, gumilabdát, játékbát — láthatatlanná akar tenni, azt mind egy reklámtábla elé helyezik és ezeknek a titokzatos sugarak hatásának teszik ki. A tárgyak, amint ezek a sugarak érik, érdekes változáson mennek keresztül; árnyszerűen átlátszókká válnak, úgyhogy a mögöttük lévő táblán a felírást rajtuk keresztül el lehet olvasni, majd néhány másodperc múlva teljesen eltűnnek a szemünk elől. Azt gondolja az ember, hogy eltávolították azokat, de rövid időn belül újra felmerülnek a tárgyak körvonalai, majd ismét teljes valóságban előttünk állnak változatlanul ugyanazon a helyen, ahová helyezték őket. A legmegragadóbb az, amikor a kísérlet tárgya az emberi kéz. Először, mint egy fényes izzólámpa leng ide-oda, majd mindinkább homályba vesz a fény,

Színház - Művészet

Gábor Mara bucsuestéi a szinkörben

Szombaton és vasárnap ismét hangos lesz a Nyári Szinkör nézőtere, ott ad egymásnak találkozót Arad színházbarát közönsége, hogy méltó bucsút vegyen a távozó primadonnától. Arad dédelgetett kedvencétől: Gábor Marától. Két éven át számtalan esetben feleltette el a hétköznapi gondot és szomorúságot Gábor Mara, amikor a színpadra lépett, játszott, dalolt, táncolt, egyszóval jókedvet lopott a közönség szívébe. Most itt hagy bennünket, hogy másutt arasson babért ragyogó művészetével, más közönséget hódítson meg a színházbarátok számára. Szombaton este, vasárnap délután és este lép fel utoljára Aradon Gábor Mara, hogy ebucsuzzon szeretett közönségének minden rétegétől. Erre az ünnepélyes alkalomra kerresse sem kereshetett volna jobb darabot, mint a „Romantikus asszony” című operett-ujdonságot, amelynek címszerepében ismét alkalmá lesz művészetének széles skáláját a közönség elé vinni. A kitűnő zenéjű és végtelenül mulattató operett-ujdonság főszerepeit a bucsuzó művésznőn kívül Varga Ilonka, Horváth, Szendrey, Kovács, Derecskey, Tarnay játszik, az apróbb szerepekben pedig a társulat legjobb tagjai lépnek ismét a közönség elé. A bucsuzó primadonna iránti szeretetét azzal mutatja meg Berecz Pipi, az ismert aradi táncmágnó, hogy az operett-ujdonságban egy szenzációs táncbetétet ad elő a fölé megszokott művészetével. Az operett tartalmából egyelőre csak annyit árulunk el, hogy az utolsó jelenet egy bárban játszódik le és innen a nézőterre vonul le Gábor Mara és a főszereplők, hogy a közönséget ilkörrrel, kocktállal, flippel és egyéb bár-italspecialitással kínálják meg. A „Romantikus asszony” valamennyi előadására már csütörtöktől kezdve árusítja a jegyeket a téli színházban levő elővételi pénztár.

3000 kiló ősrégi arany került elő a föld alól

Newyorkból jelentik: Panama államban páratlanul álló aranyleletre bukkantak: egy-szerre háromezer kiló arany került elő egy régi csatorna mélyéből. Az arany 120 nehéz rudat tett ki és a szakértők szerint még Amerika őslakóinak idejéből származik. Az aszték néptörzs előkelőségei rejthették oda, amikor a spanyolok benyomultak birodalmukba. A lelet óriási feltűnést keltett és hatalmas karhatalmi készültségnek kell örködni, hogy az aranyéhes emberek meg ne rohanják a csatornát.

míg végül semmi fényforrás nem látszik többé. Fokozatosan újra láthatóvá válik a kéz, mely tulajdonképpen nem mozdul ki helyéből.

Igen érdekes, hogy a „csodasugaraknak” a feltalálója, illetve felfedezője a kíváncsi érdeklődők előtt begombolkozik. Addig nem enged bepillantást művébe, amíg nem kapja meg találmányára a világszabadalmazást, azonban meggyőző hitellességgel biztosít arról, hogy valóban elektromos sugarakkal és nem tükörrefleksszel dolgozik. A sugarak előállításához egy mesterségesen világszabadalmazott új berendezést alkalmaz. A sugarak csak akkor mondanak csütörtöket, ha izzó ércből, vagy gyertya-, illetve gázlámpától kapják a világitást. Nevezett fények erősebbek és nem engedik magukat legyűrni. Az elektromos égőnél más az eset. Itt a fényforrás egy légüres térben van, amely nem tudja befolyásolni a sugarak hatását és csak néhány pillanatig fejt ki ellenállást.

Hogyan állítják elő ezt a sugarakat? Változással; egyenárammal még nem sikerült létrehozni. Azonban még az egész találmány gyermekcipőben jár és előre nem lehet kiszámítani, hogy fog fejlődni. Egyelőre csak meghatározott oldalról tudja láthatatlanná tenni a tárgyakat. Minden további nélkül lehetséges lesz, hogy a napsugarak két embert egy távolabb ülő harmadik szemé elől eltűntessenek anélkül, hogy azok csak sejténék is, hogy velük mi történik és hogy az ő látóhatárukat a legesekélyebb mértékben is befolyásolná.

Férjhez ment Henrietta Kostyiansky, aki az amerikai rendőrséget Gedeon Veronika bestiális gyilkosának nyomára vezette

Newyorkból jelentik: Ez év husvétján rettenetes büntény történt Newyorkban, egy szerencsétlen sorsu magyar családnál. Irvin Róbert szobrász megölte Gedeon Veronika magyar származású nőt, ennek édesanyját és a Gedeonéknál lakó Frank Byrness nevű férfit. Mindhármukat bestiális kegyetlenséggel tette el láb alól az egyébként jónevű, de örültnek látszó szobrász, aki ezután megszökött és csak június végéig jelentkezett önként egyik amerikai lap szerkesztőségében, azóta lakat alatt ül és vele kapcsolatban kétségtelenül a halálos ítélet fogja befejezni az egész Amerikában hatalmas felháborodást keltett gyilkossági ügyet.

A tragikus eset hátterében most újabb szenzációk adódtak.

Kiderült, hogy egy fiatal magyar újságíró és egy fiatal, 19 éves lengyel leány bravuros nyomozásának köszönhető a gyilkos Irvin jelentkezése. A két önkéntes Sherlock Holmes elől nem tudott menekülni a gonosztevő. Tulajdonképpen a leány, Henrietta Kostyiansky főzte le a detektiveket bámulatos ügyességgel és elnyerte az Irvin fejére kitűzött ezer dollár díjat. Horváth Imre nevű nyomozótársa, aki újságíró a Chicago Herald nevű lapnál, ahová a szobrászt beszorították, haláltmegvető bátorsággal őrizte a gyilkost hosszú órákon át és most megkérte a szép lengyel leány kezét. Az eset fölött egész Amerika ujjong.

Irvin szobrász saját előadása szerint Gedeon Veronikának azért kellett meghalnia, mert a szobrász a leány levágott fejét akarta megmintázni és állítólag a leánynak oly nehezen mintázható feje volt, hogy „azt haza kellett vinni” tanulmányozásra. Veronika édesanyja mindig tiltakozott leánya és a szobrász viszonya ellen. Mikor a gyilkosság napján Irvin beállított hozzájuk, éles perpatvar fejlődött ki közöttük és ennek hevében Irvin leütötte az anyát és fojtogatni kezdte. Veronika éppen fürdött, az albérlő Byrness pedig szobájában aludt. Husz percig tartott a fojtogatás Irvin vallomása szerint, míg Gedeoné, aki férjével együtt harminc évvel ezelőtt vándorolt ki Amerikába, meghalt.

Ekkor lépett ki a fürdőszobából Gedeon Veronika. Irvin azonnal rárontott, leteperte, leszakította róla a ruhát és összeszorította a nyakát. A szerencsétlen teremtés egy álló órán hiába könyörgött kegyelemért. Egy óra hosszat kizárta a bestiális gyilkos, míg aztán végzett vele. Mikor Veronika is halott volt, a szobrász belopódzott a szobájában alvó Byrness mellé és álmában fojtotta meg, utána pedig egy jégvágóval szétloccsantotta a fejét.

A gyilkos mindenekelőtt egy védőügyvédet szerződttetett Chicagóban, majd egyenesen a The Chicago Herald and Examiner című napilap szerkesztőségébe ment, ahol, szombat délután lévén, csak egyetlen munkatárs volt inspekciós szolgálatban. Az ugynevezett második generációból származó Horváth-Hoover Imre 22 éves újságíró előtt megállt a dultképű gyilkos és cigarettát kért tőle. Megkapta, rágyújtott, aztán így szólt:

— Én Robert Irvin vagyok, én öltem meg Gedeon Veronikát, az anyját és egy albérlőt. Kérem, tegye be az újságba, hogy itt vagyok.

Horváth Imre dermedten bámult a szobrászra, aki kényelmesen helyet foglalt és egy folyóirat olvasásába mlyedt. Ebben a pillanatban halkán nyílt az ajtó és bedugta azon fejét a szép Henrietta, aki éhesen, fáradtan sem adta fel a nyomot és csak hosszas vitatkozás után tudott szabadulni a portás kezéből, aki nem akarta beengedni az újságpalatába.

Itt veszi kezdetét az Irvin-ügy egyetlen kiderítetlen epizódja: Ugyanis a lap szerkesztő-

ségéből majdnem huszonnégy órán át senki sem jelezte, hogy a gyilkos ott található. Irvin szombat délután jelentkezett és csak vasárnap délután fél kettőkor adta át a gyilkost a detektiveknek a két fiatal magánnyomozó. Vasárnap délelőtt pedig megjelent a lap legújabb kiadványában a hatalmas cikk, melyben Horváth Imre minden részletében leleplező adatokat szolgáltatott és végül megírta, hogy az újságpalatá melyik szobájában található meg a bestiális gyilkos.

Hogy mi történt az elmúlt huszonnégy óra alatt, az talán sohasem derül ki, de annyi tény, hogy maga Horváth őrizte a veszedelmes gyilkost egész idő alatt. Henrietta pedig a folyosón ült egy széknél és revolverrel a kezében akadályozta meg, hogy bárki is belépjen a szobába.

Irvin letartóztatása természetesen hatalmas meglepetésnek számított, ezek és ezek tolongtak a lap szerkesztősége előtt, a szobrász alig birt menekülni a meglincseléstől. Végül mégis fogházba szállították és védői nála is alkalmazni kívánták a régóta jól bevált fogást, nevezetesen rá akarták fogni, hogy védencük elmebajos. Ez a feltevés azonban már megdőlt és Irvin semmiképpen sem kerülheti el jól megérdemelt büntetését: a villamoszékét.

A két magánnyomozó azonban most már továbbszövegötte az Irvin-ügyet, de saját „hátszékében”. Most közlik az amerikai lapok



Nem táncolok többet!

Rosszullét — fej-és hátfájások
tönkreteszik legszebb perceit!
Ha most bevenne egy pyramidon-
tablettát, visszanyerné jóhangulatát.

Pyramidon

TABLETTA



Figyeljen a „Bayer”-keresztre,
amely megvédi az utáztatoktól!

óriási cikkekben, hogy Irvin két „bekerítője” házasságra készül és a segédszerkesztővé ki nevezett Horváth Imre már meg is kérte a szép Henrietta kezét. A fiatal pár szeptemberben Magyarországra utazik s mialatt ők ketten Budapest szépségeit fogják nézegetni, messze Amerikában eltűnik az élők sorából a legutóbbi évtized legelvetemültebb tömeggyilkosa: Irvin Róbert szobrász.

Gál Anna nyomában...

Eltűntek egyelőre a londoni örökség titokzatos hirhozói is...

Az Aradi Közlöny — mint ismeretes — az olvasók tizezrei közé vitte Gál Anna fantasztikus arányu szerencsésének hírét. Az aradmegyei Tauți községben tartózkodó Triemmel Emilia volt Sibiu—nagyzebeni vendéglősné is az Aradi Közlöny-ből értesült a Gál Annára váró örökségről és miután jól ismeri az egykori aradi munkásleányt s annak teljes életkörülményeit, ma Aradra jött és itt jelentkezett a rendőrségen, ahol részletes adatokat közölt a 300 millió lejes örökség jogosultjáról és utbaigazította a hatóságokat Gál Anna tartózkodási helyére vonatkozólag. Az Aradi Közlöny munkatársa is beszélgetett Triemmel Emiliával, aki az alábbi érdekes részleteket mondotta el a mesebeli örökség várományosáról:

— Közel egy évvel ezelőtt a kalmaztam pincérlánynak Gál Annát Sibiu—nagyzebeni vendéglőmben — mondotta informátorunk. — Gál Anna sokat panaszkodott mostoha életkörülményeiről. Családja ágrólszakadt szegény familia, kivéve nagyapját, aki — mint mondotta — Londonban él, ahol dúsgazdag ember, több száz millió ura, aki ismeretlen okokból nem támogatta családját és a többszöri segélykérő levelekre azzal válaszolt, hogy halála után teljes vagyona ugyanis rájuk marad. Gál Anna elmesélte, hogy 1930-ban meghalt az édesapja. Ekkor ő az egyik aradi nagyvállalathoz lépett be munkásnőnek. Néhány évig dolgozott az üzemben, de megunta a szomorú, egyhangú életet és a nagyvilágba kíváncszott. Ehhez hozzájárult az is, hogy édesanyját is elvesztette és már semmi sem kötötte Aradhoz. Ekkor lefényképezte magát és levél kíséretében arcképét elküldötte Londonban élő nagyapjának, akivel közölte siralmas helyzetét és kérte, hogy vitesse őt ki magához. Erre a levélre válasz már nem érkezett, de ezt a fényképet találták meg az örökhagyó iratai között és ennek a fényképnek alapján keresik most Gál An-

nát. Aradról Oradea—Nagyváradra került Gál Anna, aki azonban ott sem tudott átláshoz jutni és végső kétségbeesésében lakókban togyasztónó lett. Az egyébként gyenge akaratú, filligrán termetű leány rövidesen rendőri felügyelet alá is került. Miután Sibiu—Nagyzebenbe sodródott, ott került Triemmelék szolgálatába, akik megértéssel viselkedtek iránta és igyekeztek őt megmenteni.

A múlt év végén Triemmelék eladták vendéglőjüket és ekkor Gál Anna is eltávozott a vendéglő alkalmazottai sorából és ismét visszatért Aradra. Itt a General Cernat-teret övező sikátorok között tengette életét „Japán Baba” néven. Mivel csakhamar felismerték, ez év tavaszán a Banat—Bánát metropolisába költözött, majd Timisoara—Temesvárról egy hónappal eze őt ismét Oradea—Nagyváradra tért vissza. Odautaztában találkozott Triemmelékkel, akiknek elpanaszolta kálváriáját és hangoztatta, hogy ráunt kellemetlen foglalkozására és hogyha a közeljövőben sem kap semmi támogatást nagyapjától, véget vet életének. Azóta nyoma veszett Gál Annának.

Triemmel Emilia úgy tudja, hogy az utóbbi hetekben a hatalmas örökség várományosának vőlegénye akadt, aki jelenleg a Sibiu—nagyzebeni mintavásáron van alkalmazásban. Nem lehetetlen, hogy Gál Anna vőlegényéhez utazott. A végzet utjai azonban kiszámíthatatlanok és ezért az sem kizárt, hogy Gál Anna életkörülményei nem javultak meg, mire megunta a sok nincstelenséget, kilátástlanságot és eldobta magától életét.

Triemmel Emilia ezeket nagyjából elmondotta az aradi központi rendőrség nyomozóosztályán is és kérte, hogy ha adéktalanul lépjenek érintkezésbe az ország többi városainak rendőrségeivel és megadott utmutatásai alapján háthogyha sikerül felkutatni a siralmas életkörülmények között tengődő örökösöt.

(st. m.)

SELECT: 5 és 7½ órákor
15 és 21 lejes helyárrakkal!

I. KINAI ARANY. Harok, ősszeesküvések, politikai maffiak között m. ginduló forró szere m. dráma, a főszereplők: Gary Cooper — Madeleine Carroll.

II. A B. 50-es SZAMU KABIN TITKA (Olga hercegnő) Carole Lombard — Fred Mac Murray

Holnap, premier: CHARLIE CHAN A TURFON
Kettős műsor Warner Oland

CENTRAL (Kert): este 9½ órákor
Kettős sláger műsor

BOSAMBO

Paul Robeson.

Fizessen elő
az „Aradi Közlöny”-re!

H I R E K

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Egy apróhirdetés

Az egyik dében megjelenő aradi lapban különleges, amerikai izű apróhirdetés látott napvilágot.

„Csunya, fendetlen 27 éves megbízható buta nő könnyű munkát vállal. Cimeket a kiadóba.”

Mindössze ennyi a szövege a hirdetésnek, amelyben rendkívül módon valaki csunyaságát és butaságát éppen olyan kitűnő ajánlólevélnek ismeri el, mint például megbízhatóságát. A két fogyatékoság ebben a hirdetésben nem mint akadály, hanem mint reklám szerepel és már most kénytelenek vagyunk lerántani a leplet a hölgyről, aki szerény véleményünk szerint nemhogy csunya lenne, de bizonyára szép és nem buta. Sikeres. Mert ugyan kinek tűnne fel a mai világban például a következő szövegű hirdetés:

Kellemes, szerény megjelenésű, rendkívül művelt nő stb.

De ha valaki a csunyaságát ajánlja, például pedig a butaságával kecsegtet, amellyel meg kell állni egy percre, ez valami rendkívül... Egy ilyen buta, de csunya nő megérdemli a „könnyű munkát”, amelyet keres...
Butaké a jövő...!

— **AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI** jelentése szerint a következő 24 órára gyöngye szél, a hőmérséklet némi csökkenése és helyenkint eső várható.

— **Öfelsége II. Carol király újra visszatér Franciaországba.** Bucureștiből jelentik: Az Epoca értesítése szerint lehetséges, hogy Öfelsége II. Carol király jugoszláviai útja előtt még néhány napot Franciaországban tölt el.

— **Ileana főhercegnő fia** Hacsakájának keresztelése, Bécsből jelentik: A somenbergi kastélyban ma délelőtt keresztelték meg Habsburg Antal főherceg és Ileana királyi hercegnő újszülött fiacskáját. A keresztapa Hubert főherceg, míg a keresztanya Mária Terézia főhercegnő volt. Az újszülött főherceg Domokos nevet kapta.

— **Nemzetközi katonai értekezlet Ankarában.** Bucureștiből jelentik: Augusztus első napjaiban a román, jugoszláv, török és görög vezérkari főnökök Ankarában találkoznak és értekezletet tartanak, majd résztvesznek a főök haderő őszi gyakorlatán.

— **Magyar származású főpap lesz Varnava belgrádi patriárka utóda?** Belgrádból jelentik: Varnava patriárka ügykörét ideiglenesen Dostilj zágrábi metropolita tölti be, aki a legkomolyabb jelölt a patriárka tisztségére. Dostilj metropolita családi nevén Vaszić Miklós, magyar származású férfi. Anyja Kovács Róza, egy bástopoljai szegény magyar iparos leánya volt, aki varrással tartotta fenn magát, majd Nisbe került, ahol férjhez ment egy Vaszić nevű magántisztviselőhöz. Ebből a házasságból származott egy fiuk Vaszić Miklós, a mostani zágrábi metropolita. Dostilj metropolita egyetlen élő rokona Babarcsy András, nyugdíjas újvidéki postatisztviselő, akivel a legjobb rokoni köteleket tartja fenn.

— **Nemzetközi repülőverseny lesz Banăscu.** Bucureștiből jelentik: Az őszi első felében a banăscu-i repülőtér nemzetközi repülőverseny színhelye lesz, amelyen a világ valamennyi neves repülője résztvesz.

— **Velencébe utazik a Windsor-hercegi pár.** Velencéből jelentik: Windsor herceg és felesége holnap délután Velencébe érkeznek. A Lido egyik legszebb szállodájában a tengerre nyíló lakosztályt tartották fenn számukra és a hercegi pár csak néhány napon keresztül marad Velencében.

— **Humis Görögországban marad.** Athénből jelentik: Az „Atheticon Vima” című sportlap Humisnak, a Venus játékosának nyilatkozatát közli, amely szerint a bucureștii futbalcsapat görög származású kiváló játékosa nem tér vissza eddigi egyesületéhez. Humis az „Ethnicos” klub csapatában fog játszani abban az esetben, ha a „Venus” kiadja. (Radot.)

Szokott Ön lényképezni?

Az

ELITE illatszertár

fotoszakosztálya a legkényesebb igényeket kielégíti.
Fischer Eliz-palota. 3899

— Boldoggá avatnak egy indiánt, Vatikánvárosból jelentik: A Vatikánban most folynak az előkészületek Tekakwita Katalin boldoggá avatására. Ő lesz az első indián, akit boldoggá avatnak. A pápa a boldoggá avatási előterjesztés megtételével Carlo Salotti bibornokot bízta meg.

— **Kavarodás a KK-döntő sorrendjében.** Budapestről jelentik: A közép-európai kupadöntő mérkőzéseket az eredeti terv szerint augusztus 1-én és 8-án kellett volna lejátszani. A Lazio a mérkőzéseknek decemberre való elhalasztását kérte. Ezzel szemben azonban a Ferencváros most szeretné lejátszani a döntőket. Hír szerint a Lazio lemond a döntőmérkőzésről abban az esetben, ha a közép-európai kupabizottság úgy határozna, hogy a mérkőzéseket mégis augusztusban kell lejátszani.

Temetés — gramofon-szóval...

A svédországi Nyborg városka temetőkezelési intézete hatalmas gramofont kapott egy „kilencek” hagyatékából. Hosszu ideig nem tudták mit csinálni a temetőkezelési költségek fejében elfogadott beszélőgéppel, míg végre az igazgatónak az az ötlete támadt, hogy a gramofont felhasználják a temetéseknél. Beszerezték néhány gyászinduló lemezt és azóta Nyborgban gramofonszó mellett folyik a temetés. Vannak „egy-lemezes”, sőt „ötlemezes” temetések is. Attól függ, hogy az örökösök mennyit szánnak az elhunyt végtisztességére.

— **Amerikai győzelem a Dawis-Kupameccsen.** Londónból jelentik: A Dawis-sorozat mérkőzés utolsó napján Parket (USA) 6:2, 6:4, 6:2 arányban legyőzte Haret angolt. Budge (USA) 8:6, 3:6, 6:4, 6:3 arányban legyőzte Austin angolt. Ezzel végeredményben az Egyesült-Államok csapata győzött 4:1 arányban.

Lepje meg hozzátartozóit lényképezőgéppel,

az

ELITE illatszertár

fotoszakosztályában már 250.- leltől kaphat

— **Leányát, Elektrát tette meg általános örökösét Marconi Rómából jelentik:** Marconi végrendeletét tegnap felbontották. Marconi általános örökösévé leányát, Elektrát tette meg, míg a többi gyermeke, Denia, Guillo és Gioia a törvényes részt kapják a hagyatékából. Az özvegy az ingatlan vagyon hasznélvezetének negyedét kapja. Az ingatlan vagyon teljes értékét még nem tudják pontosan, az ingatlanok egy része belföldön, a többi külföldön van, hozzávetőlegesen azonban ötmillió fontra becsülik a beavatottak.

Gondos lérij



— Szívcsékem, ezt a bárdot miért cipeled magaddal...?

— Hogy legyen mivel felnyitssuk a koffert, ha elveszted majd a kulcsokat...

Hajógyári munkás felesége

keresztelte meg az új olasz dreadnoughtot

A Stefani-ügynökség jelentése számol be a „Vittorio Veneto” nevű dreadnought vízrebocsátásáról. Ennek az ünnepnek külön jelentőséget kölcsönözött az a körülmény, hogy a hajó keresztanyja ezuttal egy egyszerű munkás felesége volt. Mus-solininek ugyancsak az volt a kívánsága, hogy a hajó keresztanyja azon társadalmi osztály sorából kerüljön ki, amely a hajóépítés nehéz munkáját végezte.

Igy esett a választás Eduardo Bertuzzi hajógyári munkás feleségére. Eduardo Bertuzzi a Mussolini által alapított „Munkarend” lovagja és egyike a legkiválóbb munkásoknak. Az ő felesége tisztelték meg azzal, hogy a hagyományos pezsgővel a „Vittorio Veneto” hadihajót megkeresztelje. Ez volt nemcsak Olaszország, de a világ történetében az első eset, hogy ezt a tiszteletet munkás feleség látta el.

Nem találtak mérget

eddig Szakáts Gábor holttestében

Budapestről jelentik: Szakáts Gábor, híres magyar feltaláló holttestét ma délelőtt felboncolták. A boncolás annyit tudott megállapítani, hogy a halál oka hasnyálmirigy-gyulladás és szívmeg-el-fajulás volt. A holttest belső részeit azonban az országos vegyészeti intézetbe szállították megvizsgálás céljából.

— **Szökni akart Constantából egy svéd hajó.** Bucureștiből jelentik: A „Lola” nevű svéd hajó, amely a Kelet részére fegyverrakományt szállít, napok óta zárlat alatt van a constantai kikötőben. Tegnap éjjel azonban meg akart szökni, de a parti őrség riasztó sortűzket adott le, mire a kikötőkapitányság kis örhajó utána eredtek és visszatérésre szólították fel a hajót. A „Lola” azonban csak akkor engedelmessé vált, amikor a kikötőben lévő hadihajók is megismételték a felszólítást. Végül visszatért a parthoz, ahol most hadihajó őrzi. A svéd hajó parancsokat és tiszteit kabinjaikban őrizetbe vették.

Országos művészeti amatőr-lényképezőkiállítás Aradon

Az Aradi Fotoclub 30 éves fennállása alkalmából az amatőr-lényképezés propagálása céljából szeptember 17-től 30-ig az Arad Kulturpalotájában kiállítási termében rendezi meg V-ik országos művészeti amatőr-lényképezőkiállítását, mely iránt már eddig is nagy érdeklődés nyilvánult meg az egész országból. A kiállítás szervező-bizottsága mindennemű kiterjedt figyelemmel és hozzájárulással hozza össze az ország amatőrjeinek legjobb munkáit, melyeknek díjazását kiváló szakemberekből összeállított zsűri fogja végezni. A kiállítás helyezettjei értékes tiszteletdíjakat és plaketteket kapnak, azoknál minden kiállító oklevél birtokába jut. A rendező-bizottság az érdeklődőkkel közli, hogy a kiállításra bármely tárgy felvétel beküldhető, tetszés szerinti számban, legalább 18x24-es nagyságban kartonra ragasztva, felfüggesztésre készen, lehetőleg keretezve, szeptember 1-ig. Egyéb, a kiállításra vonatkozó tudnivalókkal, valamint jelentkezési ívvel a club titkára készséggel szolgál. Kiss Gyula, Bul. Regina Maria, Soc. de Asigurare „Adriatica” címen.

— **Megharapta a sün.** Timisoara—Temesvárról jelentik: Brettler Mici uránny évek előtt egy sündisznót kapott, amelyet megszelídített. Most azonban baj történt vele. Etetés közben egyszerre a lány balkarjába harapott és alig lehetett onnan lefejtetni. Miután a sündisznó veszettséggyanus, Brettler Micit a Cluj-kolozsvári Pater-intézetbe szállították.

— **Magas vérnyomásnál és vérkeringési zavarnál** reggel égyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűviz nagyon jól lesz, mert a beleket minden megerőltetés nélkül kiüríti, az emésztést előmozdítja, az arnyagcserét felhívítja és igen kellemes közérzetet teremt. Az orvosok ajánlják.

— **Öngyilkos aradmegyei gazda.** Bazschis Nicolae, az aradmegyei Vasoina községbeni gazdálkodó évek óta gyomorrákban szenvedett és emiatt öngyilkosságra szánta el magát. Az élt tegnap délután házában udvarán az egyik falakasztotta magát. Mire borzajlás történt és vették már halott volt.

Nagyszabású uszóversenyt rendez a Hakoah

A Hakoah sportegyesület intenzív tevékenységet kifejtő uszó-szakosztálya vasárnap nagyszabású uszóversenyt rendez délelőtt tíz órai kezdettel a Mures-Marosnak a Kulturpalota előtti szakaszán. A versenyen a teljes aradi gárda starthoz áll és így nagyszerű, nivós küzdelemre van kilátás a legjobb aradiak között. A versenyt a következő számokkal bonyolítják le:

100 méteres gyorsuszás fiúk
100 méteres gyorsuszás leányok
100 méteres melluszás fiúk
100 méteres melluszás leányok
100 méteres gyorsuszás junior
100 méteres gyorsuszás szenior
100 méteres melluszás junior
100 méteres melluszás szenior
100 méteres hölgy gyorsuszás
100 méteres hölgy melluszás
100 méteres hátuszás junior
100 méteres hátuszás szenior
500 méteres gyorsuszás junior
100 métere gyorsuszás szenior.

A fiúk-leányok részére kiírt versenyben csakis 1923-ban (vagy később) született versenyzők állhatnak starthoz. A rendező egyesület három induló esetén díjazza a versenyzőket.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 16.32 és fél, London 21.09 és fél, Newyork 435.50, Milanó 22.95, Amszterdam 240.45, Berlin 175.30, Bécs 82.05, Prága 15.10, Varsó 82.70, Belgrád 10.00, Bucaresti 3.25.

— GENFBE UTAZOTT AZ ANGOL GYARMATÜGYI MINISZTER. Londonból jelentik: Omby Gore gyarmatügyi miniszter tegnap Genfben utazott, hogy résztvegyen a mandatarus ülésen, amelyen Palesztina felosztási tervét is tárgyalni fogják. (Rador)

— Harminchat leánynövendéke van annak a leeds-i iskolának, amelynek tanítónője, Miss E. M. Brazier azt a feladatot adta a leányoknak, hogy írjanak egy dolgozatot arról, mit szándékoznak csinálni a legközelebbi tíz esztendőben. Három kivételével valamennyi leány azt írta, hogy szeretne férjhezmenni és gyermeket szülni. Kettőn ikreket kívántak — egy leány pedig azt írta, hogy „ha rajta mulik, meg fogja dönteni a kanadai ötös ikrek rekordját.”

— Az AMEFA kertimulatsága kétségtelesen nagy tömegeket fog vonzani, mert a szenzációsan összeállított és sok kedves meglepetést tartalmazó műsoron kívül, olyan nagyszabású tombolát is rendeznek, amely a legfelfokozottabb igényeket is kielégíti. Osztatlan érdeklődés előzi meg, a kerekpár lassúsági versenyt is, amelyre már eddig is sok nevezés futott be. A műsor és az attrakciók további ismertetésére még visszatérünk.

— Vérzegénység és sápadtságnál reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet szabályozza a belek annyira fontos működését, a gyomoremésztést előmozdítja és az étvágyat erősen fokozza. Az orvosok ajánlják.

NYARALJON BUDAPESTEN

gyógyfürdők fővárosában

Héviorrások, szabadfürdők, páratlan fekvés. — Elsőrendű gyógykezelés. Nagyvilági élet és szórakozási lehetőség. Kedvezményes utazás, díjmentes vízum, 3 HETES PAUSÁLKURÁK.

Leiben fizethetők az

„EUROPA”

Román Nemzeti Utazási és Idegenforgalmi vállalat összes irodáiban.

Aradon: „EUROPA” Bul. Reg. Maria 10.
(Sándor könyvkereskedés)

— MA az alantl gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK, Boulevard Regina Maria.
DANCIU, Piata Mihai Viteazul.
BERNAT, Lángá Gará (vasútállomásnál)
BERGER, Calea Saguna.

Legújabb jelentéseink:

Elájult a volán mellett és az autó embercsoportba rohant

Belga bankár halálos tömegkatasztrófiája Aix les Bainsben

AIX LES BAINSBÓL jelentik: NEUELbacher belga bankár gépkocsija kormányánál hirtelen elájult. A kocsit a forgalmas délfrancia fürdőváros utcáján embercsoportba futott. Egy halottat és három súlyos sebesültet húztak ki a gépkocsi kerekai alól. A belga bankárt holtan emelték ki a volán mellől.

Románia, Magyarország, Németország és Olaszország kerülnek a kardcsapat világbajnoki döntőjébe

PÁRISBÓL jelentik: A magyar kardcsapat a világbajnokság mai mérkőzésén 14:2 arányban győzött a csehszlovákok ellen, miután a csehszlovákok 9:2 eredmény után feladták a versenyt. Előzőleg a román csapat 9:2 arányban győzött a csehszlovák csapat ellen. Belgium 12:4 arányban megverte a jugoszláv csapatot, az olaszok viszont a jugoszlávokat 9:1 arányban verték, a franciák 10:6 arányban győztek az angolok és a németek 9:3 arányban verték az angolokat.

Kedden délután tartották meg a kardvívás világbajnokságáért folyó csapattorna középdöntő mérkőzéseit is két csoportban. Az első csoportban

Magyarország, Németország és Franciaország csapatai állottak egymással szemben, a másodikban Románia, Belgium és Olaszország.

Az első csoportban Németország 10:6 arányban győzött Franciaország fölött, míg Magyarország 9:7 arányban verte a francia csapatot. A döntőbe a német és a magyar csapat kerül.

A második csoport nagy meglepetése a Románia csapatának nagy győzelme volt Belgium fölött. A román csapat 9:7 arányban verte meg a belgákat. Olaszország ugyancsak 9:7 arányban aratott győzelmet a belga csapat fölött. A második csoportból Románia és Olaszország csapatai kerülnek a döntőbe.

— Kertünnepélyvel egybekötött műsoros táncestélyt rendeznek a nyomdászok augusztus 15-én Aradul-Nou-Ujaradon a Kornett-féle vendéglőben, melynek műsorát a Gutenberg műkedvelőgárda a leg gondosabban állítja össze és már előre megállapítható, hogy a megjelent közönség kitűnően fogja magát érezni.

Új vitamin! „K” betűvel jelzik

Az orvosi és gyógyszerész-kémikusok frankfurti ülésén egy dán professzor, Damm dr. előadást tartott az új K-vitaminról. K-vitamin hiánya a szervezetből — mondta Damm dr. — nagyfokú vérszegénységben nyilvánul meg, ami erősen emlékeztet a skorbutnál előálló vérszegénységre. Ez a különös betegség azonban mégsem skorbut, mert egy olyan táplálék-faktor hiányából ered, amely nem hasonlítható egyik eddig felfedezett és kikísérletezett vitaminhoz sem. Ezt a tényezőt K-vitaminnak hívjuk és ismertetőjele, hogy a zsirokban oldódik. A K-vitamin főleg a szárnyasok nem nélkülözhetik. Hatása bizonyos betegségek gyógyítására még ismeretlen, de már vizsgálat alatt áll.

— Mennyi gyógyvizet isznak Karlsbadban? Karlsbadi jelentés szerint július 20-án megszámlálták, hogy hány bögre gyógyvizet ittak ezen a napon a különböző forrásoknál. Kiderült, hogy a legtöbb gyógyvizet a mühlbrunni kutnál fogyott és pedig 15972 bögrével. Összesen ezen a napon 60.585 bögre gyógyvizet ittak Karlsbadban, vagyis 20.000-rel többet, mint a múlt év hasonló időszakában.

Szönyeget azonnali megvételre keresek

belföldi perzsát, kitűnő állapotban, kb. 2x3 méter nagyságban. Cim a kiadóban.

— Ostrom a sztratoszféra ellen. A magassági repülés legújabb rekordere anglikán pap volt, mielőtt magas légrétegek kutatásába fogott különleges „buvár” ruházatban szállt fel a sztratoszférába. Erről a vakmerő repülésről közöl cikket a Tolnai Világlapja most megjelent legújabb száma.

— 100 előkelő ismert asszony utazik Pestre, hogy a világ békéjéről tárgyaljon. Ezzel a címmel rendkívül érdekes illusztrált cikket közöl a „Délibáb” új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvonásos szindarabot, színházi pletykákat, nagyszerű filmrovatot és több, mint száz szebnél-szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

Halálra ítélték

a moszkvai földalatti vasut egyik sikkasztó főtisztviselőnjét

Londonból jelentik: A moszkvai szovjetbizottság golyó általi halálra ítélt Satalina, asszonyt, az új moszkvai földalatti villamosvasut egyik főszámvevőjét, mert a vasutnál dolgozó munkások ellátásának javítására kiutalt 63.000 rubelt elsikkasztotta és tivornyák rendezésére költötte. — A legújabb politikai bűnper vádlottja M. Sarkisov, a Don-vidék szénbánya-trösztjének volt igazgatója. A Don-vidék szénbányái szállították a múltban a szovjet egész széntermelésének hatvan százalékát, de utóbb ez a mennyiség nagyarányban csökkent, amit Visinszki szovjetügyész Sarkisov ellenfordalmi üzelmének tulajdonít.

A CFR új elnöke kilép a hadsereg kötelékéből

Bucurestiből jelentik: Miután Mihail Ionescu tábornokot, kerületi hadseregfelügyelőt a CFR elnökévé választották meg, kilépett a hadseregből. A tábornok eme elhatározását Ófelsége utólagos jóváhagyásával fogadják csak el. Helyére Carciulescu Petre tábornok, a harmadik hadtest jelenlegi parancsnoka kerül.

— Óriás-teknőst fogtak Nápoly mellett. Rómából jelentik: Nápoly közelében az olasz partokon a tengerészek ritka teknősbékát fogtak ki. A teknős 1 méter és 80 centi nagyságú volt, amelyent az olasz partokon emberemlékezet óta nem fogtak.

Eljegyzés — automatával!

Newyorkból jelentik: Az Egyesült Államok főbb városában automatákat állítottak fel, amelyek eladó lányokat juttatnak völegényhez. A házasulandó fiatalember egy fogantusval az eladó lányok fényképeit forgatja el szemé előtt: ha megtetszik neki az egyik lány, bedob az automatába egy dollárt és akkor annak a lánynak, akinek képénél megállt, a címe, fényképe és rövid lelki személyleírása esik ki az automatából. A fiatalembernek joga van a cím alapján megismerkednie a lánnyal.

— Országos vásár Lugoj-Lugoson. Augusztus 10-én, kedden Lugoj-Lugoson országos vásár lesz, mely úgy kirakodó, mint átvásárból fog állani. A felhajtó vásárt a vágóhid mellett tartják.

— Az Izraeli Nőegylet részére befolyt szorongemváltások: Özv. dr. Tolnay Jánosné urnótól özv. Pollák Vilmosné ravatalára 150 lei. — Vértés Henrikné urnától és Székely Anettától Salgó Pál ravatalára 300 lei.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Mindössze 300.000 vagon az idei tengeritermés

a múlt esztendő 500.000 vaggonos termésével szemben. — miniszter nyilatkozata a tengerikivitel

Sassu földművelésügyi miniszter nyilatkozott a szárazság okozta károkról, valamint azokról az okokról, amelyek a kormányt a tengerikivitel betiltására késztették. A miniszter többek között a következőket mondotta:

— A földművelésügyi miniszteriumhoz érkezett jelentések szerint az utóbbi időben tapasztalható szárazság miatt számos megyében, de különösen a Regában és Basarabiában a tengeritermés nagyrésztben tönkrement. Ennek következtében, még akkor is, ha időközben az esőzés némileg javítaná a helyzetet, az ország tengeritermése 280—300 ezer vagon körül mozog majd, ami pedig a belföldi szükséglet fedezésére sem elegendő. A táplálkozás és a vetőmagvak céljaira ugyanis évente 320 ezer vagon szükséges. Mivel a múlt évi tartalékok már kimerültek és ezek mennyiségét nehéz febecsülni, azt javasoltam a kormánynak és a

minisztertanács ezt el is fogadta, hogy előrelátásból tiltsuk be egyelőre a tengeri kivitelét. Ama vidékek ellátásával, amelyek tengerihányban szenvednek, a kormány Nagura szövetségi minisztert bízta meg. Voltak évek, amikor tengeritermésünk elérte az ötszáz ezer vagon és százezer vagon exportálhattunk. Ezzel szemben buzatermésünk idén is ugyanannyi, mint mennyiségi szempontból elsőrendű.

Az országos tengeritermésével szemben Arad megyében — a Mezőgazdasági Kamara jelentése szerint — az idén is kielégítő a tengeritermés. A közelmúlt esőzése ugyanis jelentősen javított a helyzeten.

Buzában Arad megyében az átlagos termés katasztrális holdankint 650 kg., rozsbán 650 kg., őszi árpában 750, míg tavaszi árpában 600 kg.

Megszigorítják a vámellenőrzést

Az utóbbi időben felfedezett csempészek arra késztetik a kormányt, hogy megszigorítsa a vámellenőrzést. A vámvezérgazgatóság határozata értelmében a külföldről jövő utasok ellenőrzését nagyobb figyelemmel hallják majd végre. A vizsgálat alaposabbá tehető érdekében a vámellenőrzés az eddigi rendszerrel ellentétben nemcsak a határállomáson végeztetik, hanem azt addig folytatják, amíg a vonat az

utassal arra az állomásra nem ér, amíg annak a jegye szól. Ugyancsak megszigorítják a külföldre utazók ellenőrzését is, egyben pedig megbízják a vámtisztviselőket azzal, hogy az utasoknál levő papírleleteket pénzszelvényekkel cserélik ki.

Emelik a határmentén cirkáló járőrök számát is. A szigorításra vonatkozó javaslatokat Jovánhy vezette a vámvezérgazgatóság a pénzügyminiszterium elé terjeszti.

Román vendéglőt nyit a szövetségi miniszterum Prágában

A minisztertanács felhatalmazta Nagura szövetségi minisztert, hogy megállapodást létesítsen két prágai kereskedővel annak érdekében, hogy ezek Prága egyik legforgalmasabb negyedében román vendéglőt létesítsenek. Ebben a vendéglőben romániai termelésű borokat, gyümölcsöket, főzelékeket hoznak forgalomba. A szövetségi miniszterium az első évben ennek a vendéglőnek havi 50 ezer lei támogatást ad. A fenti összeget elsősorban reklámcélokra használják majd fel.

= Államosították a német vastermelést. Göring, a 4 éves terv végrehajtásának legfőbb ellenőre rendeletet adott ki, amelynek értelmében államosítják a német vasipari termelést. A rendelet értelmében Reichswerke néven nemzeti vállalat alakul a vaskohók és a vaskohók kihasználására. A vállalat részvénytársasági formában működik, de az államnak joga lesz megállapítani, hogy mely társaságok vegyenek részt a részvénytársaságban és maga is a részvényesek között szerepelhet. A Völkischer Beobachter megemlíti, hogy eddig a német vasipari magánvállalatok a nemzetközi acélkartellhoz tartoznak. Nem valószínű azonban, hogy az új államosított intézmény megtartsa az acélkartellel a kapcsolatokat, mert azok akik a jövőben az új vállalatra befolyást gyakorolnak nem a német nehézipar, hanem a német nép képviselői lesznek.

= Ismét lepecsételten tojás kerül forgalomba. A közelmúltban, mint ismeretes, a városi főorvosi hivatal elrendelte, hogy a tojáskereskedők csak is nevével ellátott lepecsételten tojásokat hozhatnak forgalomba. A külföldön gyakorlatban bevált minta alapján történt intézkedéssel elsősorban a hosszú idő óta történő spekulációt igyekeztek letörni, másrészt az egészségügyi hatóság ki akarta küszöbölni azt, hogy állott, konzervált tojás kerüljön a fogyasztókhoz a friss tojás helyett. Az intézkedés életbeléptetése után a tojás árában megtörtént a várt áresés. Néhány napig nagyszérián működött a tojáskezelés, az utóbbi időben azonban újból forgalomba kerültek lepecsételten tojások. Bizonyos, hogy az illetékes hatóságok erélyes rendszabályokkal igyekeznek letörni a spekulációt és érvényt szereznek a városvezetés határozatának.

Ertesítés

Ertesítjük tagjainkat, hogy a július hó 9-iki Monitorul Oficialban megjelent legújabb rendelet-törvény előírásai szerint, azoknak a kiskereskedőknek is, akik liszt-szükségletüket nem a malomtól direktre, hanem nagykereskedőtől szerezték be, a rendes és eddig vezetett liszt-regisztereken kívül még egy külön liszt-könyvet kell vezetniük, melybe a beszerzett lisztmennyiséget bevezetik és azt a szállítójuktól kapott szállítási bárcával együtt látamozás végett az áru átvételétől számított 24 órán belül a pénzügyigazgatóságnál, vidéken pedig a percepiáknál, illetve utóbbiak kirendeléségénél bemutatni tartoznak.

Az előírás szerinti új liszt-könyvek is, tagjaink által, iradánk utján önkönségi áron (teljesen hitelteljesen, készen) beszerezhetők.

A munka összeroldásának elkerülése végett kérjük tagjainkat, akik liszt-könyvet igényelnek, igényüket mielőbb bejelenteni, mivel a könyvek hitelteljesítése pár napot vesz igénybe.

Azok a kiskereskedők, akik liszt-szükségletüket eddig is direkt a malomtól szerezték be és már egy ilyen liszt-könyv birtokában vannak, nem tartoznak új könyvet beszerezni.

Az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusának elnöksége.

= Kétszáz szarvasmarhát oltanak be Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós községben. Az Arad megye különböző községeiben pusztító állatvészt a legújabb jelentések szerint most Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós községben lépett fel. A községben lakó egyik gazdálkodónak az elmúlt napokban megbetegedett egy szarvasmarhája és az el is pusztult. Az illetékesek azt hiszik, hogy szarvasmarhavész következtében mult ki az állat és ezért elrendelték a község valamennyi szarvasmarhájának a beoltását. Ennek következtében Sannicolaul-Mic—Kisszentmiklós községben 200 szarvasmarhát oltanak be.

= A pénzügyminiszter elrendelte, hogy általános jövedelmezőségi kulcsot állapítsanak meg a pénzügyi hatóságok. A pénzügyminiszter utasítást adott a pénzügyigazgatóságoknak, hogy augusztus 15-ig állítsák össze az adókievetések alapján szakmák szerint azt a jövedelmi kulcsot, melynek alapján az adókievetés az idén megtörtént. Az összeállított adatok alapján a miniszterium szakmák szerint egy általános jövedelmi kulcsot állapít meg mely az adókievetés alapjául fog szolgálni a jövőben.

„Nemzetközi Asszonyhét”

mérsékeltáru utazás Budapestre

utólagos olcsó vízummal

július 31. — augusztus 17.

3911

Igazolványok: „EUROPA” MENETJEGY-
(SÁNDOR KÖNYV-)

UJ KÖNYVEK

Kázméri Kázmér:

„Harmadik csengetés”

(Egy aradi újságíró érdekes könyve)

Messze évekkel ezelőtt az Aradi Közlöny hasábjain jelentek meg Kázméri Kázmér színes, szép, eredeti írásai. A fiatal újságíró különösen a megyei kastélyok, korabeli kuriák, ódon stílusú templomok leírásával aratott jelentős irodalmi sikereket. Riportsorozatára annak idején felfigyelt az egész ország és egy-egy híresebb kastélyról szóló ismertetését külföldi újságok is közreadták. Kázméri Aradról Budapestre került, ahol könyveivel, társadalmi tanulmányaival és szinpadai szerzeményeivel mindig elismerőleg foglalkozott a kritika. Most „Harmadik csengetés...” című könyve jutott el hozzánk. Hogy miről szól ez a munka? Az emberiség nagy mulattatóiról. Nemzetközi komédiásokról. Bohócokról.

Kázméri Kázmér szerény és izléses könyvet tesz az olvasó elé. Nem lép fel nagyobb irodalmi precenziókkal, hanem egyszerű eszközökkel szórakoztatni akar. Célját el is éri, mert amit mond és ahogy mondja, az valóban érdekes. Az ünnepeket és népszerű clownok utját ismerteteli az író. A nemzetközi sztárok küzdelme, maca, szenvedése, öröme, bánata — élete tárul elénk a könyv lapjairól. A prominensekről tudunk meg sok intimitást, jellemző adatot, apróságot.

Kázméri vidám könyve a magyar nyelvterületen méltán találkozott a közönség és a kritika elismerésével.

Hunyady Sándor: „A vöröslámpás ház”. A magyar próza eddig talán a novellában, futotta ki legcurópaibb formáját. Hunyady Sándor a magyar novelláíróknak is első sorában áll, nemcsak a műforma európai szintjével, maupassanti tökéletességével, hanem tartalmilag, a magyar élet páratlan sokoldalú ismeretével is. A parasztot éppen úgy ismeri, mint a gróft, az örömlényt éppen úgy, mint a nagyuri dámat, a pincért, mint a vezérgazdát. Nem foglal pártot sem pro sem kontra, hanem mindegyikben csak az ember érdekli, nemes és nemtelen vonásaival együtt. Ebből származik novelláinak ritka emberisége, közvetlensége, melegsége. Szaz élet minden tájára szétekintő kíváncsiságából az a gazdag történetbőség, amelynek révén vissza tud hozni a novellába egy manapság ritka kincsét: novelláiban történet van. Hol különös, hol köznap történet, de mindig lenyűgözően érdekes és mélyen megkapó. Bizonyos, hogy Hunyady Sándor új novelláíró, mely az Atheneum novelláírózatában most jelent meg, az író nagy közönsége szeretettel fogadja. 53 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj—Kolozsvár. Kérje az Atheneum-újdonságok teljes jegyzékét.

40 évvel kezdődik az élet. Amerikai lapok hasábjain egy idő óta folytonosan visszatérnek azok a cikkek, amelyek az utolsó év legkiemelkedőbb könyvsikerével foglalkoznak. A könyv szerzője azt az elméletet állítja fel, hogy az emberi élet tulajdonképpen csak a negyvenedik életévvel kezdődik, ekkor érünk el abba a korba, amely az erők teljességét jelenti, amellyel pedig csak a negyvenéveseknek van meg az a tapasztalata és ítélőképessége, amely nélkül nem is jöhet rá az élet igazi izére. Csak tőlünk függ, hogy negyven éves korunkban öregek leszünk-e avagy pedig hatvan éves korunkban fiatalok, hirdeti W. B. Pitkin és szavára ezrek és ezrek figyelnek fel Oceánon innen és túl egyaránt. Elmélete talán éppen azért talált olyan példátlan visszhangra, mert a legutóbbi évek sorozatos megpróbáltatásai és kudarcai után egyre többen akadnak a negyvenévesek között, akik már nem tudnak bizni abban, hogy van még ut feléle... Mindenestre kiderül az amerikai Pitkin könyvével kapcsolatban, hogy a negyven körül és negyven után még távolról sem kell lefelé vezetni az utnak. Ami kétségkívül megnyugtató azok számára, akik ezt a kiritikus kort elérték, de azok részére is, akik előbb-utóbb maguk is elérkeznek a negyedik X-hez. W. B. Pitkin: 40 évvel kezdődik az élet című könyve Benedek Marcell pompás fordításában 99 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj—Kolozsvár. Kérje a Grill-kiváltványok teljes jegyzékét.

Titokzatos hatalom

Írta:
GISELHERR MUMM

A tiszt nyugodt biztonsággal ment előre és Cordy követte. Valahogyan úgy érezte az orvos, hogy ennek az embernek a nyugodtsága visszaadja lelki egyensúlyát. Az orvos számára érthetetlennek tűnt fel az a körülmény, hogy acélos akarata és erős idegei oly gyakran cserbenhagyták, amióta eljött Keletről... mintha másik, erősebb énjét otthagytá volna... ott Kinában...

A két férfi az orvos dolgozószobájában foglalt helyet. Cordy nem gyújtott lámpát és Bogarin is természetesnek találta, hogy a sötétben beszélgessenek. Pedig nem volt most különösebb vesztély... az egyetlen ember, aki beszélhetett volna, a Marx-uca kövezetén feküdt, halálos sebből vérezve.

— Kicsoda maga tulajdonképpen, Cordy — törte meg a csendet Bogarin hangja.

Az orvos gunyosan nevetett.

— Engedje meg, hogy először megkérdezzem, mi vezette magát ide, ebben a késő éjszakai órában? Nem tételezném fel, hogy ilyen hosszú utat tett volna, ilyen időben, csak azért, hogy a családfám iránt érdeklődjön.

Bogarin hangjában most már türelmetlenség csengett.

— Honnan jött maga, Cordy? Mit keres itt, Oroszországban? Merva Marasova azt mondotta nekem....

— Merva Marasova halott, Bogarin!

— Így sohasem végzünk, Cordy. Hagyjuk abba a kertelést és beszéljünk végre nyíltan. Elvégre most igazán nincs idő arra, hogy saózsonglörösködéssel szórakozzunk. Feleljen nyíltan! Miért mentette meg Merva Marasovát?

— El?

— Igen és jó kezekben van.

Cordy felugrott és nyugodt léptekkel rőta a szobát. Mit akar tulajdonképpen tőle ez az ember? És miért jött egyedül, nem pedig néhány G. P. U. tisztviselő kíséretében, hogy őt letartóztassa? Talán kint, az uccán várnak rá? Az ablakhoz lépett és a függönnyel félretolva, az uccára nézett. Valaki sietve jött a ház felé és a kapunál állt meg. Az ismeretlen látogató csengett.

Most már Bogarin is felállt és az ablakhoz lépett. A két férfi egy szót sem szólt, de természetesen látszott, hogy a csengetésre senkisémet jelentkezzen. Cordy társa felé sugta:

— Az ápolónő este hazamegy. Senki sincs a házban rajtunk kívül.

Még egyszer élesen belevágott a csendbe a csengő hangja, majd távolodó lépések kopogtak a kövezeten... az ismeretlen alak elúnt a sötét-ségben...

Cordy és Bogarin újra leültek.

— Beszéljünk teljesen nyíltan — kezdte újra a tszt. — Azt hiszem tudom, mit akart a most itjtárt látogató.

— Biztosan sürgős orvosi segítséget valamilyen súlyos esetben.

— Igaza van. Orvosi segítséget egy reménytelen esetben. Wenkov népbiztost az előbb valaki az uccán lelőtte. A két revolvergolyó halálosan találta... mindig biztos céllovőnek mondtak engem...

Cordyban szinte elakadt a lélegzet. Erre a vallomásra nem volt elkészülve.

— Maga...

— Igen én — Bogarin hangja teljesen nyugodt maradt. — Utban volt. És ha nem cselekszem elég gyorsan, holnap, vagy holnapután mind a ketten ott fekszünk kint, a sziklák alján, tudja már Cordy..

— És most mondja meg — folytatta a tszt — miért mentette meg Merva Marasovát? Láthatja, nincs egymástól mit titkolnunk.

— Sajnáltam azt a szép leányt. És tudja, Bogarin, egyszer Bakuban nagy szolgálatot tett nekem és később, amikor őszintén bevallotta helyzetét, meg is ígértem neki, hogy valahogyan átsegítem a határon.

— Más semmi sem köti magát ehhez a leányhoz?

— Más semmi.

Újra csend állott be, amelyet ismét Bogarin szakított meg.

— Maga mindig rejtély volt előttem, Cordy. Ugy érzem, hogy egyikünk sem ismeri itt a maga igazi énjét. Valami titok veszi körül magát, de

(3.) Fordította:
MAROSI RUDOLF

nem érdekel kutatóni a rejtély megoldását, azt hiszem ez kilátástalan munka is lenne... Viszont elhiszem magának, amit az előbb mondott és ezért elmondom, miért érdekel annyira Merva Marasova és miért kellett Wenkovnak meghalnia.

— Tizenhárom éves baktis volt Marasov generális leánya, amikor megismertem. Sokszor ellovagolt apjával annak a lovas kozákezednek sorfala előtt, amelyben én szolgáltam. Mindenki istenítette ezt a szép kislányt, aki sokszor oly vakmerő lovasbravurokat mutatott be az ujjongó ezred előtt, hogy az öreg generális kereszteteket vetett kétségbeesésében. Azután jött a háború. És három évvel később a forradalom.

Az ezred Ukrajnán keresztül a Kaukázus felé vonult. Tifliszben találkoztam újból Mervával, aki csodálatos szép leánnyá nőtt. Tifliszbe való megérkezésünk után nyolc nappal letartóztatták Marasov tábornokot... és pár nap múlva agyonlőték. Akkoriban engem is letartóztattak és egy gyár pincéjébe zártak, többszáz sorstársammal együtt. Később tizünket, mind volt tisztet, külön helyeztek el. Nyolcan tifuszban haltak meg és szinte csodálatos, hogy nekem és egy fiatal, Toworoff Mihail nevű hadnagynak sikerült megmenekülnünk a rettenetes járványtól. Egy délután váratlan látogató jelent meg cellánkban. Merva Marasova volt. Ennivalót hozott és mielőtt még bármit is kérdezhettünk volna tőle, eltűnt. Ez a jelenet két hónapig tartó fogságunk alatt számtalan esetben megismétlődött. Megmagyarázhatatlan volt, hogyan sikerült ennek a leánynak bejutni hozzánk.

— Egy nap elvezették Toworoff barátomat. Sohasem láttam többé. A helyzet a cellában mind tarthatatlanabb lett. Éhes patkányok légioja szaladgált a pincelyukban és eleségem jórészét oca-szórtam nekik, nehogy engem egyenek meg. Végre engem is elvittek. Egy fogolyzállítmánnyal a Kaspi tengeren át Taskendbe hoztak, ahol mint annyi sokezer társamat, arra kényszerítettek, hogy a szovjet hadseregbe lépjek. Apám van, akit segítenem kell, máskülönben régen megszöktem volna innen, így azonban a körülmények maradásra kényszerítettek. Azt persze nem tudták, hogy valamikor a Marasov lovasezred tsztje voltam...

— Hosszu évek után — folytatta Bogarin — ma láttam viszont Marva Marasovát. Ilyen helyzetben. Csak a teherautón ismertem fel, amikor a kivégzés színhelyére vittük. Ő nem ismert fel. Az egész uton azon törtem a fejem, hogyan menthetném meg, de nem láttam seholsem kiutat ebből a borzalmas helyzetből. Az utolsó eshetőséget próbáltam meg. Amikor Merva Marasovát a sziklafal mellé állították, hirtelen megadtam a parancsot a tüzelésre. Ezt olyan hangon tettem meg, hogy a leánynak figyelmessé kellett lennie rám. Az utolsó pillanatban megismert. És elájult. Ekkor dördültek el a lövések. Gyenge lábón álló pszichológiai számítás volt az egész, de az utolsó szalmaszál. Azon mult minden, hogy az elájuló Merva Marasova egy pillanattal előbb tántorodjon meg, mint ahogyan a sortüz eldördül. A hirtelen parancsszóval pedig a katonák célzóképességét csökkentettem. Csak abban reménykedhetem, hogy nem találják el halálosan.

— Azután magát figyeltem. Minden mozdulátát követtem, amikor Merva Marasova teste fölé hajolt. Az újjam revolverem ravaszán nyugodott. Maga felállt és hozzánk jött. Kérdőn rámnézett és közben én görcsösen szorongattam a pisztolyt. Vártam. Maga azt mondta: „Halottak. Ritkán láltak ilyen pontosan.” A szeméből kiolvastam, hogy ez hazugság volt. De ha mást próbál mondan, abban a pillanatban agyonlöttem volna magát, Cordy doktor. Utána pedig Merva Marasova következett volna és én. Nem volt más kiút. Maga azonban hallgatott... és nem tudtam miért...

Pár órával ezelőtt elmentem a népbiztosságra. Meg akartam győződni arról, vajjon nem gyanakszanak-e. Wenkov népbiztos után érdeklődtem és közölték velem, hogy már elment. Az egyik hivatalnok elmondotta, hogy távozása előtt a népbiztos a G. P. U. főnököt hívta fel és bejelentette, hogy sürgős jelentenivalója van magáról. Azt mondta, hogy valami nincs rendben a mai kivégzés körül. A főnök magához rendelte.

(Folytatjuk.)

SPORT

Szerdán délután 5 órakor kezdődik a CAA—Hellas tenisz-verseny

Megirtuk, hogy a CAA és a Hellas teniszesei ezen a héten komoly mérkőzés keretében csapnak össze és alábbiakban közöljük a CAA tenisz-pályáin lebonyolításra kerülő kétnapos verseny párosítását. Tizenhét mérkőzést bonyolítanak le és ezek a következők:

Férfi egyes: Kuszalik (CAA)—Farkas (Hellas), Margittay dr. (CAA)—Weininger dr. (Hellas), Forgács (CAA)—Balás (Hellas), Deme (CAA)—Szerdahelyi (Hellas), Limbeck (CAA)—Klein (Hellas), Miloi (CAA)—Reich (Hellas).

Női egyes: Rodler (CAA)—Hönigné (Hellas), Irgl (CAA)—Berger (Hellas), Weichert (CAA)—Bockné (Hellas), Kelemen (CAA)—Nádasi (Hellas), Bartha (CAA)—Weisbergerné (Hellas).

Férfi páros: Kuszalik, Margittay dr. (CAA)—Farkas, Weininger dr. (Hellas), Limbeck, Forgács (CAA)—Balás, Szerdahelyi (Hellas), Deme, Miloi (CAA)—Klein, Reich (Hellas).

Vegyes páros: Rodler, Kuszalik (CAA)—Berger, Farkas (Hellas), Irgl, Margittay dr. (CAA)—Hönigné, Weininger dr. (Hellas), Kelemen, Limbeck (CAA)—Bockné, Balás (Hellas).

Hamburger és Caralulis nagyszerű szereplései Angliában

Sheffield. Az ország két legjobb teniszeseje a közelmúltban Angliába utazott és először Sheffield város bajnokságain vett részt számos más külföldi nagysággal egyetemben. A versenyen két újjeländi DC játékos: Malfroy és Stedman is résztvettek és ők ketten jutottak a döntőbe éppen Hamburger és Caralulison keresztül, akik az erős mezőnyben a középdöntőig tornázták fel magukat. Hamburger és Caralulis eredményei a következők:

Caralulis—Peacock 6:4, 6:8, 6:0.
Hamburger—Watt-Smith 6:0, 6:0.
Hamburger—Stuart 6:2, 6:1.
Stedman—Caralulis 9:7, 6:2.
Malroy—Hamburger 6:2, 6:1.
A férfi egyes előversenyben a két kiűnő játékos a következő eredményeket érte el:
Caralulis (—15.2 előny)—Joel (+15.5 előny) 6:4, 8:6.
Hamburger (—15.2 előny)—Jones (+30 előny) 6:4, 6:1.

A férfi párosban a Hamburger, Caralulis-pár 6:1, 6:4 arányban győzte le az angol Walker—Joel-kettőt.

Sheffield bajnokságainak végeztével Hamburger és Caralulis Torquayba, Hullba és Buxtonba utaznak, hogy eleget tegyenek a meghívásoknak és résztvegyenek a helyi versenyeken.

O Uzine Municipiului Arad—Intreprinderile Municipiului Arad 3:0. A városi üzemek és az autobus-alkalmazottak barátságos futballmérkőzése, amely a Gloria-pályán került lebonyolításra, az üzemiek megérdemelt győzelmével végződött. Az autósoknak — úgy látszik — kevés volt a benzinjük és olajuk, az üzemiek pedig „gépszerűen” játszottak.

O Plattkó Ferenc a Gloria CFR edzője. Plattkó Ferenc, a Venus egykori edzőjével kapcsolatban az a hír terjedt el, hogy Plattkót a DUIG szerződtette le. Ez a hír nem bizonyult valósnak, mert Plattkó Galați-ba szerződött a B) ligás Gloria CFR-hez havi 15.000 leies (!) fizetéssel.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila
és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től
szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tölgyvizzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák
3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgálatlaltal, fürdőekkel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobarendelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Voiași Turism összes ügynökségénél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 90. Carmen-Sylva.

A Chinezul FC Timisoara Aradon

Vasárnap újból Timisoara—temesvári csapatot lát vendégül az AMEFA: ezuttal a Chinezul FC Timisoara együttese látogat el Arad-

ra. A Timisoara—temesvári csapat közismerten jó játékerőt képvisel és rendkívül szép, izgalmas meccsre van kilátás.

Népes tréninggel kezdte meg az idényt a Gloria

Kedden délután tartotta meg első „őszi” edzését a Gloria csapata, amelyen közel valamennyi játékos részt vett. A népes edzést Nädler Henrik, a csapat edzője vezette, akinek utasítására a játékosok nagy kedvvel végezték a gyakorlatokat. A Gloria a közeljövőben már tréningmérkőzést is tart, hogy a szezon megkezdése készülsen találja a csapatot.

O FÖLDRAJZ, ÖH!.. Az exotikum mindig nagy varázssal bírt és most is, Murza Ernő esetében, sportkörökben nagy részle-

tességgel tárgyalták az AMEFA sanpaoloi centerének képességeit. Murza vasárnapi bemutatkozása nem sikerült olyan mértékben, ahogyan azt várták, ez azonban több külső körülménynek tudható be, amelyek hátrányosan befolyásolták Murza debütjét. A fővárosi lapok a vasárnapi meccsel kapcsolatosan hangzatos cimekben közlik, hogy az AMEFA, amelynek sorában egy argentin játékos játszott, vereséget szenvedett a CAMT-től. Murza Ernő Sanpaoloban (Braziliában) futballozott és nem Argentínában, de hát ilyen csekélyiségekre a szaklapok nem sokat adnak.

O Elmaradt a B) ligások brailai megbeszélése. A B) ligás, illetve az A) ligába helyezett B) ligás csapatok vasárnapra Brailába megbeszélést hívtak össze, azonban ez elmaradt, miután az egyesületek nem küldötték el delegátusukat. Ugyancsak elmaradt a nemzeti bajnoki bizottság ülése is, miután Radu Istrati, a bizottság elnöke, mit a válogatott turával kapcsolatosan ért támadások elkedvetlenítettek, fenntartja benyújtott lemondását, Paul Romaniteanu pedig tragikus körülmények között meghalt és így a bizottság kiegészítésre szorult. Ilyenformán a nemzeti bajnokság sorsolása is halasztást szenved és bizonyára jövő hét folyamán megy végbe, amikor is a helyzet tisztázódása várható.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

HÁZASSÁG

Független, csinos, 26 éves művelt úriember, hárommillió készpénz, emeltes bére az hozományul férjhezmeune. Érdeklődőnek arcképét megküldi. Bizony Ferec házasságközvetítő irodája Timisoara. 3795

ALKALMAZÁS

AUGUSZTUS 1-re keresek megbízható mindenféle szobaleányt. Cim a kiadóban.

Magáneg jó német gyorsíró és flott géprépisztviselőt (tisztviselőnt) keres. Adatok fizetési igény megjelölésével „Süredő” címen a kiadóba kéremnek. 3904

F. zsinató mindenféle két- vagy csatornás vízvezetékkel felvételk. Bul. Reg. No. 5, II emelet 3. 3917

PERFEKT szakácsnőt keresek, levet béjáró is. Treanu, pénzügyi-palota, I. em., Bul. Regina Maria 1. 3923

Bejáró takarítónő délelőttre keresetlik Bul. Carol 32. földszint. 3924

LAKÁS

KIADÓ augusztus 1-re főtéri különbejárattal üres szoba beépített mosdóval. Cim a kiadóban.

Eminescu-ucca 9. sz. házban négy szobás, hálós és fürdőszobás modern földszinti villalaks parkirozott kerttel, november, esetleg augusztus 1-re kiadó. Megtekinthető délelőtt 11-12 óra között. 3761

KERESÉK november 1-re a belvárosban földszinti három-négy szobás tiszta modern lakást. Cim a kiadóban.

2 szobás bútorozott lakást keresek október 1-re. Cimeket a kiadóba kérek. 3920

INGATLAN

Bérbház

a viadukt közelében 1x3 és 9x1 szoba. konyhas lakással, évi 50 ezer lejt jövedelemmel, áron alul 400 ezer lejt eladó.

Pálmai ingatlanforgalmi iroda
Biv. Reg. Ferdinand 58.

VÉTEL, ELADÁS

Figyelem! Figyelem!
Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 lejtől, pianinok 9000 lejtől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi órák, szőnyegek, varrógépek, antik jacillár, modern ebédlő Zalogtárgyak közvetítését a vállunk örszektetésben álló timisoarai zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat ólesón eszközölünk. — Zalogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Bliz-palota.

Haláloset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska bútorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyeget, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban es padlásokon heverő bármilyenmü felesleges holmit, lim-lomot stb Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-ucca 5 Steiner Sándor.

Makulatura papir

5 kg.-os csomagokban
50 lejtért kapható
az Aradi Közlöny főkiadójában.

ELLÁTÁS

4-5 G. m. n. z. diákot teljes ellátásra ólesón felvennék. Benedekné, Str. Duca 14. 3915

ÜZLET

40-50.000 lejt keresek 1 nancirozott vagy társat forgalmas üzlet raktárának kibővítésére. Ajánlatokat „Forgalmas” alatt a kiadóba. 3926

KÜLÖNFÉLÉK

Belváros

csendes, kövezett uccájában, a Marasesti uccai iskola közelében bérbház 1x3 szoba, elő, fürdőszobás lakás, cserépkályhával, udvarban 1x2 szoba, konyhas lakással, alkalmi áron, 380.000 lejt eladó. Megbízott: Kiss Lajos „URANUL” ingatlanforgalmi irodája Str. Horia 2. szám. 3925

Uj házban összkomfortos 2 szobás parkettás lakás kiadó, ugyanott terméskő eladó. Str. Blanduziei 23. 3916

Ertesítjük

az igen tisztelt vevőinket, hogy a régi száz leieseket vásárlásaik esetén, minden további nélkül elfogadjuk. Csetey & Seitz vaskereskedés, tulajdonos Csetey Alexandru

Mielőtt házat vakoltatja
Mielőtt lakását festeti
Mielőtt költözik, egy villamosvezetékét és azok tartozékait feltetteze szigetelő-ösöbe fa ba NAVRÁDI-val Arad, Str. Metianu. 982

Rádióműsor

— Romániai időszmidt. —

SZERDA, JULIUS 28.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Szórakoztató zene. A rádió szalonzenekarának játéka Th. Rogalski vezényletével. 20: Rádióegyetem. Const. Sescioreanu mezőgazdasági előadása. 20.20: A hangverseny folytatása. 21: Lalo: Spanyol szimfonia. Jehudi Menuhin hegedűjátékával. George Enescu vezényletével, szimfonikus zenekar előadásában. (Gramofonlemezek.) 21.35: Paul Jeleescu zongoraművész hangversenye. 22.10: Emanoil Vaia román dalokat énekel a következő szerzőktől: D. Popescu, T. Brediceanu, R. Assian Bolger, C. Brailoiu, Cavadia, Titi Muiianu. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Gică Ionescu-Găină zenekar hangversenye. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11.00: Hírek. 11.20: Tudunk-e nyaralni? (Felolvasás.) 11.45: A fizező vendég. (Felolvasás.) 13.00: Déli harangszó. 13.05: Ignáth Gyula énekel (zongorakísérettel.) 13.35: Hírek. 14.00-15.20: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 14.20- Időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 15.40: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: Daltalan hírség. 17.45: Időjelzés. Hírek. 17.00: Nő a horgászattal. 18.30: Hanglemezek. 19.10: A világjamboreera induló magyar cserkészcsapat búcsútáborozása. 19.30: Maitihényi Flóra. 20.00: „Alexandra” Onrett három felvonásban. Utána kb. 22.30: Hírek. 22.50: A világjamboreen résztvevő magyar cserkészcsapat indulása a Keleti pályaudvarról. 23.15: Időjárásjelentés. 23.20: Cigányzenekar. 23.35: Földes Andor zongorázik. 0.10: Hírek francia és olasz nyelven. 0.20: Tánclemezek.

Budapest II. 20.10-20.35: A tudomány műhelyéből. (Felolvasás.) 20.40-21.30 Hanglemezek. 21.55-22.20: Változó idők. változó detektiv. 21.35-21.50: Hírek.

Bécs. 13: Könnyű zene. 15: Pjatigorszki csellóművész lemezei. 20.25: Hoffmann E. T. A.-ról szóló zeneművek. Rádiózenekar Angerholzer szoprán, Ballon zongoraművész. Skriwanek tenor és Puntchart basszussal. 22.10: Maudr dudanégyes. 23.20: Tánclemezek.

Belgrad. 13: Nagy rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 18.20: Rádiózenekar. 19.20: Dalok. 20.10: Lemezek. 20.50: A nap hangjai. 21: Ének. 23.20-24: Lemezek.

Boroszló. 19.15: Telemann és Händel: Oboa és zongora szonáta. 20: Tréiás est zenével és szólistákkal. 20.45: A nap hangjai. 21.10: Régi és újabb tancok — tarkaest. 23.15: A 12. német da losünnp megnyitására. 23.30-1: Táncczene.

Milano. 20: Vegyes lemezek. 21.10: Hírek. 21.30: Kormányközlemények. 22: Szimfonikus zene. 23.15: Az Adrianekek hangversenye, majd táncczene 24-ig.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 14.30: Lemezek. 15: Német és magyar hírek. 15.15: Lemezek. 19: Magyar műsor. 23.20: Magyar hírek. 23.35-24: Lemezek.

CSÜTÖRTÖK, JULIUS 29.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Orsz és spanyol zene. Zongoraszámk gramofonlemezek. 19.45: Részletek francia operákból. Gramofonlemezek. A műsorban részletek az alábbi szerzők műveiből: Lalo, Massenet, Delibes, Bizet, Saint-Saens. 29.29: Rádióegyetem. Felolvasás. 29.40: Nina Alexandrescu hegedűművész hangversenye. 21.15: A rádió szalonzenekarának hangversenye, D. Teodoru vezényletével. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Dumitrescutestvérek zenekarának játéka a Splen did Park-ból. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérleti adó. (212) m.). 21: Vegyes zene. 21.15: Román zene. 21.30: Egyetemi értesítések. 21.0: Előadás. 22.30: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.25: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11.00: Hírek. 11.20: Egy római patricius hölgy élete A. Vincumban. (Felolvasás.) 11.45: Nagytakarítás. Felolvasás. 13.00: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Rendőrzene. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés. 14.30: Balalajka zenekar. 15.40: Hírek. 16.00: Árfolyamhírek. 17.15: Befőzés. 17.45: Időjelzés, hírek. 18.00: Bura Sándor és cigányzenekara. Közben kb. 18.30: A Budapesti Nemzetközi Aszszonyhét. 18.55: Népek dala. (A rokon népek zenéje.) 19.35: A Székesfehérvári Zenekar műsorának közvetítése. 20.30: Jazi hangverseny. Utána kb. 22.30: Hírek. 22.50: A rádió szalonzenekara. Szünetben kb. 23.10: Időjárás jelentés. 24.00: Drechsler Ottó dr. németnyelvű előadása. 0.15: Cigányzenekar muzsikál. Éjjel 1.05: Hírek német nyelven.

Budapest II. 18.50-19.30: Hanglemezek 20.00-20.25: A magyar jobbágy és Mária Terézia. 20.30-21.25: Hangverseny. 21.30-21.45: Hírek. 21.50-22.15: Hanglemezek.